



# The Ontario Gazette

## La Gazette de l'Ontario

Vol. 142-37  
Saturday, 12 September 2009

Toronto

ISSN 0030-2937  
Le samedi 12 septembre 2009

### Ontario Highway Transport Board

Periodically, temporary applications are filed with the Board. Details of these applications can be made available at anytime to any interested parties by calling (416) 326-6732.

The following are applications for extra-provincial and public vehicle operating licenses filed under the Motor Vehicle Transport Act, 1987, and the Public Vehicles Act. All information pertaining to the applicant i.e. business plan, supporting evidence, etc. is on file at the Board and is available upon request.

Any interested person who has an economic interest in the outcome of these applications may serve and file an objection within 29 days of this publication. The objector shall:

1. complete a Notice of Objection Form,
2. serve the applicant with the objection,
3. file a copy of the objection and provide proof of service of the objection on the applicant with the Board,
4. pay the appropriate fee.

Serving and filing an objection may be effected by hand delivery, mail, courier or facsimile. Serving means the date received by a party and filing means the date received by the Board.

LES LIBELLÉS DES DEMANDES PUBLIÉES CI-DESSOUS SONT AUSSI DISPONIBLES EN FRANÇAIS SUR DEMANDE.

Pour obtenir de l'information en français, veuillez communiquer avec la Commission des transports routiers au 416-326-6732.

**3728936 Manitoba Ltd. (o/a Intermountain Leasing) 47221**  
**624 Main St. S., Dauphin, Manitoba R7N 1L4**

Applies for an extra provincial operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the Province of Manitoba as authorized by the Province of Manitoba from the Ontario/Manitoba and Ontario/U.S.A. border crossings

1. to points in Ontario
  2. in transit through Ontario to the Ontario/Manitoba, Ontario/Québec, and Ontario/U.S.A. border crossings for furtherance
- and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin.

PROVIDED THAT there be no pick-up or discharge of passengers except at point of origin.

3. to points in Ontario on a one way chartered trip without pick-up of passengers in Ontario.

**Caribou Coach Transportation Company Inc. 47327-B**  
**154 Woodside St., Thunder Bay, ON P7A 7G6**

Applies for an extra provincial operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the Districts of Thunder Bay and Rainy River to the Ontario/Manitoba, Ontario/Quebec and Ontario/USA border crossings for furtherance to points as authorized by the relevant jurisdiction and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin.

PROVIDED THAT there shall be no pick up or discharge of passengers except at point of origin.

**Timothy Christian School Society 47317-A**  
**(o/a Timothy Christian School)**  
**430 East 25<sup>th</sup> St., Hamilton, ON L8V 3B4**

Applies for a public vehicle (school bus) operating licence as follows:

For the transportation of students attending the Guido de Bres Christian High School, located in the City of Hamilton, between the residences of the students located in the City of Hamilton and the Counties of Haldimand and Brant and the Guido de Bres Christian High School.

PROVIDED THAT chartered trips be restricted to school purposes and only for the Guido de Bres Christian High School.

**Vancouver Tours And Transit, Ltd. 47222**  
**(o/a Charter Bus Lines of BC)**  
**8730 River Road, Delta, British Columbia V4G 1B5**

Applies for an extra provincial operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the Provinces of British Columbia and Alberta and the United States of America, as authorized by the relevant jurisdiction from the Ontario/Manitoba and Ontario/U.S.A. border crossings

1. to points in Ontario
  2. in transit through Ontario to the Ontario/Manitoba, Ontario/Québec, and Ontario/U.S.A. border crossings for furtherance
- and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin.

PROVIDED THAT there be no pick-up or discharge of passengers except at point of origin.

3. to points in Ontario on a one way chartered trip without pick-up of passengers in Ontario.

(142-G479) FELIX D'MELLO  
Board Secretary/Secrétaire de la Commission



## Government Notices Respecting Corporations Avis du gouvernement relatifs aux compagnies

### Notice of Default in Complying with the Corporations Tax Act Avis de non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés

The Director has been notified by the Minister of Finance that the following corporations are in default in complying with the *Corporations Tax Act*.

NOTICE IS HEREBY GIVEN under subsection 241(1) of the *Business Corporations Act*, that unless the corporations listed hereunder comply with the requirements of the *Corporations Tax Act* within 90 days of this notice, orders will be made dissolving the defaulting corporations. All enquiries concerning this notice are to be directed to Ministry of Finance, Corporations Tax, 33 King Street West, Oshawa, Ontario L1H 8H6.

Le ministre des Finances a informé le directeur que les sociétés suivantes n'avaient pas respecté la *Loi sur l'imposition des sociétés*.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(1) de la *Loi sur les sociétés par actions*, si les sociétés citées ci-dessous ne se conforment pas aux prescriptions énoncées par la *Loi sur l'imposition des sociétés* dans un délai de 90 jours suivant la réception du présent avis, lesdites sociétés se verront dissoutes par décision. Pour tout renseignement relatif au présent avis, veuillez vous adresser à l'Imposition des sociétés, ministère des Finances, 33, rue King ouest, Oshawa ON L1H 8H6.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

#### 2009-09-12

A&S CONSTRUCTION (1992) INC.	000993372
AADVANCED MERCHANDISING INC.	001325985
ADVANCED AGE TECHNOLOGY LTD.	002085166
AL'S APPLIANCE SERVICE LTD.	000416928
ALPHA CRESTS LIMITED	000411797
ALT AGENCY LTD.	001536333
ATOR TILE INC.	000682540
BATOUL FASHION INC.	001479283
BEBA SERVICE INC.	000470093
C.D.S. METALON SALES INC.	000618700
CAPSAICIN CAFE LTD.	001169214
CHURCHILL MECHANICAL LTD.	001073124
CLASSIC CUSTOM FINISHING INC.	001224751
COLLINGWOOD LANDSCAPE INC.	002008196
DANTES CAFE LIMITED	001591579
DESIGN HOME IMPROVEMENTS INC.	000845301
DIRECT POWER EQUIPMENT INC.	001056715
EDOMINO TECHNOLOGIES INC.	001482410
ELITE INSURANCE AGENCY LTD.	000411449
EMPIRE 2000 WINDOWS & DOORS LTD.	001589355
ENPAR CORROSION CONTROL INC.	001375758
EXITO ENTERTAINMENT GROUP INC.	002045318
FAIRLANE'S NURSERY & CRAFTS (1984) LIMITED	000593133
FAIRLAWN AUTO INC.	000710732
FLOWERS FAMILY HOLDINGS INC.	002083333
GERANIUM HOMES (BOLTON) LTD.	000786521
GOOD N' READY FOODS INC.	001042040
GREAT C. MASONRY LTD.	001446791
GREAT CANADIAN PRODUCTIONS INC.	001370274
H&M LAMINATING INC.	000922175
HAMPEL-GIBSON FOREST PRODUCTS LTD.	001168173
IDEAL WINDOW AND DOOR SYSTEMS INC.	001659622
J.F.V. INVESTMENTS LTD.	000796477
JAZZ CAFE & LOUNGE LTD.	001372851
JNJ'S PUB INC.	001635093

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

JOHN BAK INVESTMENT COUNSEL LTD.	000684892
K J S CONSTRUCTION INC.	002016858
K. & M. AUTOHAUS LIMITED	000330497
K.M TCHERASSEN IMPORT & EXPORT LTD.	001376281
KEYMODE INC.	000542172
KING DISTRIBUTING INC.	000773268
KRAFT INTERNATIONAL LTD.	001593446
LIFE'S GREAT PRODUCTIONS LTD.	000798381
LITTLE LAKE PAVILION LIMITED	000297113
LJC SPRAYBOOTH SERVICES INC.	001461811
LOGITEL PLUS COMMUNICATIONS (2001) INC.	001374451
MARIO'S FOODS INC.	001095129
MEDICELL INC.	000660577
MICHAEL LEVY GLASS CONTRACTOR LIMITED	001129039
MILAN AUTO & TRUCK CENTRE LTD.	001079837
NOR-PRO PRODUCTS LIMITED	000314517
PARK AVENUE SPORTS MARKETING INC.	001329008
PEDDLE'S M.T. BELLY'S INC.	001251187
PINE VALLEY CAFE INC.	001565887
PNP ALL-WEATHER CONSTRUCTION INC.	001471240
POWER AGE ELECTRICAL INC.	001649516
PRATIK GENERAL TRADING COMPANY INC.	001502725
PROCANICS AUTOMOTIVE INC.	000859472
RAGS TO RICHES AUTO SALES AND SERVICE LTD.	002084870
RAMWAY SYSTEMS INC.	001158407
REAL ESTATE INFORMATION CENTRE INC.	001090459
SACKVILLE HILL ENTERPRISES INC.	002034664
SARDO HOLDINGS INC.	001367870
SHOMAR HOLDINGS INC.	000863777
SIMON AUTO ELECTRIC & REPAIRS LTD.	001676212
SKYLINE TRANSPORTATION LTD.	001580632
SMITH-UFMAC INC.	001312766
SPECTACULAR EVENTS INC.	001495965
THE GOURMET BUTCHER LTD.	001196848
TOMCO TIRE (2002) LTD.	001544423
VIDEO EVIDENCE ENTERPRISES INC.	000641931
VISIONS CARPET & TILE INC.	001071196
WOODROW JANITORIAL INC.	001667035
1025620 ONTARIO INC.	001025620
1079497 ONTARIO INC.	001079497
1102124 ONTARIO LTD	001102124
1137899 ONTARIO LTD.	001137899
1141593 ONTARIO INC.	001141593
1142080 ONTARIO LIMITED	001142080
1242356 ONTARIO LTD.	001242356
1266702 ONTARIO INC.	001266702
1267984 ONTARIO INC.	001267984
1326164 ONTARIO LTD.	001326164
1331920 ONTARIO LIMITED	001331920
1354496 ONTARIO LIMITED	001354496
1377137 ONTARIO INC.	001377137
1380483 ONTARIO LIMITED	001380483
1383626 ONTARIO LTD.	001383626
1395514 ONTARIO LTD.	001395514
1435697 ONTARIO INC.	001435697
1483336 ONTARIO LTD.	001483336
1486581 ONTARIO INC.	001486581
1497754 ONTARIO LIMITED	001497754
1527808 ONTARIO LTD.	001527808
1541136 ONTARIO INC.	001541136
1544016 ONTARIO INC.	001544016
1558400 ONTARIO LIMITED	001558400
1583904 ONTARIO INC.	001583904

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
1592139 ONTARIO LTD.	001592139
1633444 ONTARIO INC.	001633444
1633856 ONTARIO INC.	001633856
1646798 ONTARIO LTD.	001646798
1665533 ONTARIO INC.	001665533
1667058 ONTARIO INC.	001667058
1669641 ONTARIO INC.	001669641
1671275 ONTARIO LTD.	001671275
1676435 ONTARIO INC.	001676435
2054384 ONTARIO LIMITED	002054384
2083414 ONTARIO INC.	002083414
2083469 ONTARIO LIMITED	002083469
358905 ONTARIO LIMITED	000358905
366725 ONTARIO LIMITED	000366725
416732 ONTARIO LIMITED	000416732
567204 ONTARIO LIMITED	000567204
599960 ONTARIO INC.	000599960
604920 ONTARIO LIMITED	000604920
634499 ONTARIO INC.	000634499
908425 ONTARIO INC.	000908425
960851 ONTARIO LIMITED	000960851
982144 ONTARIO LIMITED	000982144

KATHERINE M. MURRAY  
 Director, Ministry of Government Services  
 Directrice, Ministère des Services  
 gouvernementaux

(142-G480)

**Cancellation of Certificate of Incorporation  
 (Corporations Tax Act Defaulters)  
 Annulation de certificat de constitution  
 (Non-observation de la Loi sur  
 l'imposition des sociétés)**

NOTICE IS HEREBY GIVEN that, under subsection 241(4) of the *Business Corporations Act*, the Certificate of Incorporation of the corporations named hereunder have been cancelled by an Order for default in complying with the provisions of the *Corporations Tax Act*, and the said corporations have been dissolved on that date.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(4) de la *Loi sur les sociétés par actions*, le certificat de constitution de la société sous-nommé a été annulée par Ordre pour non-observation des dispositions de la *Loi sur l'imposition des sociétés* et que la dissolution de la société concernée prend effet à la date susmentionnée.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
<b>2009-08-17</b>	
A Z SECURITY INC.	001660164
A.B.C. WEB PRINTING INC.	001660961
A.S.M. ELECTRIC (1988) LIMITED	000789425
ALTABAM AUTO CORP.	002046661
BIS CORP.	002071827
CANADIAN BEAUTICIANS INC.	001641510
CANMAX INTERNATIONAL INVESTMENTS (CANADA) INC.	001661274
CHARLES BAIN ELECTRICAL CONTRACTORS LIMITED	000202192
CUSTOMERS FIRST AUTOMOTIVE LEASING AND CONSULTING INC.	001660824
DALE'TREE DEVELOPMENTS INC.	001076444
DAYLIGHT CAFE INC.	001180902

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
DLN HAIRSTYLISTS LTD.	000478372
DONCLARA HOLDINGS LTD.	000667336
ERP SOFTWARE SOLUTIONS CORP.	001386880
EVERSUI HOLDINGS INC.	000878461
FAITHFUL & TRUE TRUCKING & MOVING INC.	001391435
FERMANAGH ASSOCIATES INC.	001073312
FIBRENEW OTTAWA VALLEY INC.	001550980
GOLD RIBBON ENTERPRISES, INC.	001525238
GOLDMAR CONTRACTING LTD.	000562928
GREENTECH CALEDONIA INC.	001356872
JAMAICA ME KRAZY INC.	002071691
JOE & CHRISTINA CLEANING SERVICES INC.	001194177
KING LANE STUDIO INC.	001070673
KOSMOS CHEMICALS INC.	001284270
LYRIC DVD MAGAZINE INC.	001661288
M&M BRICKLAYERS MASONRY LTD.	001298234
MACMILLAN & KELLY INC.	000442660
MATTRESS TO GO INC.	001478916
MCP TECHNOLOGIES INC.	001355253
MIORRA EQUIPMENT LEASING LTD.	001330391
MISTRAL LOGISTIC LTD.	001559608
NATURE POOL (CANADA) INC.	000659568
NONES MASONRY LTD.	000479588
OBJECT DATA MANAGEMENT TECHNOLOGY CORP.	001176040
PRECISION PALLETS INC.	001586793
PRIORITY ONE MEDICAL SUPPORT INC.	001099325
RAY WHITE CONSTRUCTION INC.	001290627
RECREATIONAL INVESTMENTS AND TRADING LTD.	001658406
RINGTONES MOBILITY CORP.	001659702
RINGUETTE BROTHERS INC.	002072511
SANDHU GAS + GO INC.	001236267
SCALES OF JUSTICE ENTERPRISES INC.	000664765
SILVERTIME CORPORATION	001371123
SLAVIANKA INC.	001250304
SOVEREIGN RESTAURANT LTD.	002073407
STEAM CAFE INC.	001660191
STOKELEIT PAINTING CONTRACTORS LTD.	000586677
STRONARB PROPERTIES INC.	000685288
SYNDICATION MONITORS LIMITED	000987856
THE \$2.00 SPORTS BAR AND RESTAURANT LTD.	001078971
THE DRIVER INC.	002010546
TONIOSH LTD.	001658509
TRINITY TECHNOLOGY INC.	001661350
UNIVEST CORPORATE STRUCTURING INC.	001661302
WAREWOLF INC.	000975176
WASABI INC.	001660095
WORLD COFFEE BAR INC.	001549572
WYDER TOURS INC.	001416607
ZICCARIS CONSULTING INC.	001416144
1027224 ONTARIO LTD.	001027224
1030587 ONTARIO LIMITED	001030587
1031512 ONTARIO LTD.	001031512
1057925 ONTARIO INC.	001057925
1070057 ONTARIO LTD.	001070057
1078552 ONTARIO INC.	001078552
1079082 ONTARIO LIMITED	001079082
1079900 ONTARIO LIMITED	001079900
1145299 ONTARIO INC.	001145299
1211359 ONTARIO INC.	001211359
1233480 ONTARIO CORPORATION	001233480
1233527 ONTARIO LIMITED	001233527
1235508 ONTARIO INC.	001235508
1323207 ONTARIO LTD.	001323207
1355003 ONTARIO INC.	001355003
1405813 ONTARIO INC.	001405813
1461609 ONTARIO LTD.	001461609
1467292 ONTARIO INC.	001467292
1498368 ONTARIO INC.	001498368
1554068 ONTARIO INC.	001554068
1571524 ONTARIO INC.	001571524

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
1574319 ONTARIO INC.	001574319
1586381 ONTARIO INC.	001586381
1617743 ONTARIO INC.	001617743
1622306 ONTARIO INC.	001622306
1629689 ONTARIO INC.	001629689
1646373 ONTARIO INC.	001646373
1647665 ONTARIO INC.	001647665
1648219 ONTARIO LTD.	001648219
1652357 ONTARIO INC.	001652357
1658372 ONTARIO LTD.	001658372
1659144 ONTARIO LTD.	001659144
1659388 ONTARIO INC.	001659388
1659396 ONTARIO INC.	001659396
1659616 ONTARIO INC.	001659616
1661259 ONTARIO INC.	001661259
2011098 ONTARIO LTD.	002011098
2040268 ONTARIO INC.	002040268
2047118 ONTARIO INC.	002047118
2071297 ONTARIO INC.	002071297
2071304 ONTARIO LTD.	002071304
2071927 ONTARIO INC.	002071927
2071964 ONTARIO INC.	002071964
2072665 ONTARIO LIMITED	002072665
2073480 ONTARIO INCORPORATED	002073480
536634 ONTARIO LIMITED	000536634
741994 ONTARIO LIMITED	000741994
790767 ONTARIO LIMITED	000790767
827228 ONTARIO LIMITED	000827228
833880 ONTARIO INC.	000833880
834993 ONTARIO LIMITED	000834993
892176 ONTARIO LIMITED	000892176
896572 ONTARIO INC.	000896572
9 INC.	001659320
947392 ONTARIO INC.	000947392
989240 ONTARIO LIMITED	000989240

KATHERINE M. MURRAY  
Director, Ministry of Government Services  
Directrice, Ministère des Services  
gouvernementaux

(142-G481)

## Certificate of Dissolution Certificat de dissolution

NOTICE IS HEREBY GIVEN that a certificate of dissolution under the Business Corporations Act has been endorsed. The effective date of dissolution precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément à la Loi sur les sociétés par actions, un certificat de dissolution a été inscrit pour les compagnies suivantes. La date d'entrée en vigueur précède la liste des compagnies visées.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
<b>2009-08-06</b>	
MIRASSOL VACATIONS INC	000648805
<b>2009-08-12</b>	
TOM DERYK INC.	000688088
<b>2009-08-14</b>	
1278518 ONTARIO INC.	001278518
<b>2009-08-17</b>	
AGROW POWER INC.	002061589
ALLEN BINETTE INCORPORATED	001414826
BAWA TRUCKING LTD.	002023259

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
BILL HOLLETT AND ASSOCIATES LTD.	001645201
CAN-MAJOR INC.	001407549
CITIZENS COMMUNICATION GROUP INCORPORATED	001032338
FIRST SUBURBAN HOMES OF GALT LTD.	001678812
G & T LANDSCAPING INC.	001560901
HATHCO APPAREL INC.	001556173
INGLEWOOD PUMPS & PLUMBING LIMITED	000811884
LEEWAY LEASING INC.	002144172
NORTHERN CRESCENT CORPORATION	001593473
PIZLAND FARM LTD.	000464816
RAYMEC EQUIPMENT LTD	000700101
SHOEPRINT GRAPHICS INC.	001592116
WITTLAND INVESTMENTS LTD.	000762021
1073505 ONTARIO LIMITED	001073505
1103284 ONTARIO INC.	001103284
1103788 ONTARIO INC.	001103788
1399620 ONTARIO LIMITED	001399620
1486788 ONTARIO INC.	001486788
1571111 ONTARIO LIMITED	001571111
1586739 ONTARIO INC.	001586739
1743747 ONTARIO LTD.	001743747
2089702 ONTARIO LIMITED	002089702
2123900 ONTARIO LTD.	002123900
960375 ONTARIO LTD.	000960375
<b>2009-08-18</b>	
BEST DEAL FURNITURE & MATTRESSES INC.	001313601
DCC INFORMATICS INCORPORATED	000561339
DIWANA ENTERPRISE INC.	002080405
GERARD BUECHE INC.	000465954
GOGA ARTS INC.	001482303
JOHN KEIPER CONTRACTING LIMITED	000136095
NUTRITION EMPORIUM INC.	002064418
SWF PRODUCTIONS INC.	002097515
TJB HOLDCO INC.	001596031
TREX WINDOW AND EAVES CLEANING INC.	001705692
TRIPLE S SALES INC.	001548123
1108976 ONTARIO INC.	001108976
1355443 ONTARIO INC.	001355443
1724208 ONTARIO INC.	001724208
<b>2009-08-19</b>	
ACCURATE MASONRY INC.	002065969
APATEK INC.	002001575
ARRDEE HOLDINGS INC.	001087807
BOSSCO ENTERPRISES LTD.	001404862
BRETANHA D.M.F. RESTAURANT LTD.	000626588
CAPSTONE CONSULTANTS LIMITED	000574710
CNJ TECHNICAL SERVICES INC.	002069616
COMPUTRAK CONSULTING GROUP INC.	000992261
DOLLAR EXTREME INC.	001560667
EGG NETWORK SERVICES INC.	001644722
GOLDEN H ENTERPRISES INC.	000794945
JANO GENERAL CONTRACTORS LTD.	001159682
MACARTHUR'S WATER BLASTING INC.	001490672
MAGDOR HOLDINGS INC.	001381940
MARKHAM REDMAPLE INVESTMENT INC.	002100939
MASON PEARSON PRODUCTS LIMITED	001044712
MPD ADVENTURE INC.	001714799
NADEX INC.	001632565
OPTRIM CO. LTD.	000398956
QUEENSWAY DOCTORS BUILDING LIMITED	000227459
R.VASEGHI PHARM INC.	002088501
RENECOR INC.	001663217
RIDS DILL & ASSOCIATES TRANSPORTATION CONSULTING INC.	001354183
SAIGON SPRINGROLL MANUFACTURER LTD.	001668880
SHERINDALE BOAT WORKS INC.	001429792
SUDIC & SUDIC LTD.	001056499
THE NEW CHRISTINE'S CAFE LIMITED	001141227
YUMMY FOOD HOUSE INC.	001484677
1018179 ONTARIO INC.	001018179
1069336 ONTARIO INC.	001069336

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario	Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
1152054 ONTARIO LIMITED	001152054	T W WATCH COMPANY LTD.	000928703
1369230 ONTARIO INC.	001369230	TWIN MOBILE LIMITED	001749305
1583696 ONTARIO INC.	001583696	1072904 ONTARIO INC.	001072904
1694457 ONTARIO INC.	001694457	1140561 ONTARIO INC.	001140561
1747654 ONTARIO INC.	001747654	1179713 ONTARIO INC.	001179713
1759194 ONTARIO LTD.	001759194	1238291 ONTARIO INC.	001238291
1780124 ONTARIO INC.	001780124	1324416 ONTARIO INC.	001324416
659215 ONTARIO INC.	000659215	1446865 ONTARIO INC.	001446865
680893 ONTARIO LTD.	000680893	1513069 ONTARIO INC.	001513069
992660 ONTARIO LIMITED	000992660	1516661 ONTARIO LTD.	001516661
<b>2009-08-20</b>		1539125 ONTARIO INC.	001539125
AEROCAMERA SERVICES INC.	000438262	1582582 ONTARIO LTD.	001582582
AJH TRANSPORT LTD.	002087061	1631648 ONTARIO LIMITED	001631648
ARCHER PROJECTS INCORPORATED	000924042	2021905 ONTARIO INC.	002021905
D. HOLLOWAY TECHNICAL SUPPORT INC.	000755813	2031061 ONTARIO INC.	002031061
DAVID MATLOW LIMITED	000112695	2126006 ONTARIO INC.	002126006
DISCOVERY FINANCIAL CORPORATION	001096634	2129365 ONTARIO INC.	002129365
DIVERSIFIED DIVIDEND GROWTH SPLIT INC.	001682281	2163434 ONTARIO LTD.	002163434
LORETTA INDUSTRIAL SALES AND SERVICES INC.	001105487	811996 ONTARIO LIMITED	000811996
LORETTA MAINTENANCE SERVICES INC.	001471903	915871 ONTARIO LTD.	000915871
MIKE-FRAN INVESTMENTS INC.	000269211	956350 ONTARIO INC.	000956350
MITCHELL WOOD RECYCLING INC.	001165497	976771 ONTARIO INC.	000976771
NORTHCOR APPRAISAL SERVICES LIMITED	001091493	<b>2009-08-23</b>	
NU-STONE GENERAL CONTRACTING LIMITED	000803075	P. MOUGEOT DESIGNS INC.	000798637
POWER PUBLISHING/YOURSOURCE INC.	001501764	<b>2009-08-24</b>	
PRO IMAGE UNISEX BARBER SHOPS INC.	001241671	ALLEN CHU MGT INC.	001316138
SAVOUR E'S INC.	002029365	AZILDA LUMBER LTD.	000409273
STOERTEBEKER HOLDINGS INC.	001082917	D-MACK INC.	002059718
SUPERECO CANADA INC.	002148354	DALE BOYD COMMUNICATIONS SERVICES LTD.	001301898
THE CHILDREN'S WORKSHOP LTD.	000661893	DAMAR FREIGHT SERVICES INC.	000981722
THE ULTIMATE INVESTORS GROUP INC.	002063159	EMPIRE LOGISTICS GROUP LTD.	001647304
TOTAL YARD CARE INC.	001662356	FIRNIL ENTERPRISES LIMITED	000309682
TRANZ4M INC.	001556171	FREEDOM HOMES INC.	002049633
TRIAGE INC.	001479217	G.E.&E. TRUCKING LTD.	001338264
VILLA GIARDINO (MAPLE) HOMES LIMITED	001286999	HENRY SPIELMANN CONSULTANTS LTD.	000394126
W S DOSKOCH LTD.	001111352	HERB ROBERTSON BUILDING & RENOVATIONS LTD.	000473823
1172333 ONTARIO INC.	001172333	HUI FAMILY INVESTMENTS INC.	001093581
1345555 ONTARIO LTD.	001345555	KATHY'S NAIL & HAIR STUDIO LTD.	001688927
1534836 ONTARIO INC.	001534836	LAMBTON INVESTMENT GROUP INC.	000721911
1561992 ONTARIO INC.	001561992	LUCKY LAWN INC.	002117622
2009514 ONTARIO LTD.	002009514	MBA BLOWER REPAIR CENTER INC.	001734849
2118495 ONTARIO INC.	002118495	MONEY FAST TRANSFERS INC.	002183800
2147360 ONTARIO INC.	002147360	MY TUSCANY INC.	002099439
690706 ONTARIO INC.	000690706	NEVER FELT BETTER INC.	001605521
960003 ONTARIO INC.	000960003	NEW CITY PUBLISHING INC.	000857320
<b>2009-08-21</b>		RHO PROPERTIES LIMITED	000313688
C.S.I. CENTRE OF SUCCESS INC.	001577188	ROBERT WITALIS O. ENTERPRISES LTD.	001606327
CC SPORTS MARKETING INC.	001454654	ROY REALTY INC.	001562158
CHART ONE HOLDINGS INC.	001040704	SKYVIEW INVESTMENTS LIMITED	000935771
CLARKE PROCUREMENT SOLUTIONS INC.	001757535	SMC NOMINECO INC.	001333329
DALMATIAN INVESTMENTS LIMITED	000154926	ST. MARK INTERNATIONAL TRADING LTD.	001268992
DIGIX CORPORATION	001541277	THE ALCHEMY WAY INCORPORATED	002076952
DODICK ENTERPRISES LIMITED	000086532	VORA DENTISTRY PROFESSIONAL CORPORATION	002049835
EASTRON REALTY INC.	001517858	WEBEXHAUST INC.	001732262
ELGIN - AYLMER DEVELOPMENT & HOLDING LTD.	000680116	1113557 ONTARIO INC.	001113557
EXPOCORE SOLUTIONS INC.	001703539	1125592 ONTARIO LIMITED	001125592
FAIRLAWN MEDICAL MANAGEMENT GROUP INC.	000891917	1273207 ONTARIO INC.	001273207
FLATT/HOUGHTON CONSULTING SERVICES INC.	002096771	1333651 ONTARIO LTD.	001333651
FOUR S CARRIER INC.	002096097	1396554 ONTARIO INC.	001396554
KAHLERIN INCORPORATED	001522704	1515946 ONTARIO LTD.	001515946
KIJALA INC.	001182630	1518577 ONTARIO INC.	001518577
KOMFO ENTERPRISES INC.	002105065	1648145 ONTARIO INC.	001648145
MANFRED LUPKE HOLDINGS LIMITED	000449145	2039027 ONTARIO LIMITED	002039027
NEW AGE BOOKS FOR TRANSFORMATIONAL LIVING INC.	000956709	499736 ONTARIO INC.	000499736
OLEGRO IMPORTS LIMITED	001448499	547407 ONTARIO LIMITED	000547407
OLTOR INCORPORATED	000950560	968721 ONTARIO INC.	000968721
PATON PLACE RETIREMENT HOMES INC.	001314422	<b>2009-08-25</b>	
POINTER ELECTRONIC INDUSTRIES LIMITED	000379760	BOROWY ENGINEERING LTD.	001489471
PRIME-TIME GROUNDS KEEPING INC.	001200535	DASKO COMMUNICATIONS GROUP INC.	000780879
STRATFORD CARPET INC.	001659332	DEEBA ANTIQUE RESTORATION LTD.	001673657
		DISMANTLERS COMMUNICATIONS SERVICE INC.	001770487

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

EBANO TRADING INC.	001539140
FYR PARTS AND PERFORMANCE INC.	001664117
GENERAL SHEET METAL LTD.	001175115
HYDROGEN COMMUNICATIONS INC.	001620585
INNOVATIONS FOUNDATION INTERNET FUND (I) INC.	001447609
JEFFREY AND LORETTA CHEUNG HOLDING INC.	000492373
NEW SNOW INC.	001177734
SILVERLAND CORPORATION	001492406
TRELOR HOLDINGS LTD.	001042701
1099350 ONTARIO INC.	001099350
1239930 ONTARIO INC.	001239930
1409411 ONTARIO LIMITED	001409411
1445880 ONTARIO INC.	001445880
1528022 ONTARIO INC.	001528022
1577938 ONTARIO INC.	001577938
1595319 ONTARIO INC.	001595319
1625313 ONTARIO INC.	001625313
1671085 ONTARIO INC.	001671085
2063226 ONTARIO INC.	002063226
2090797 ONTARIO INC.	002090797
2111673 ONTARIO INC.	002111673
399833 ONTARIO LIMITED	000399833

**2009-08-26**

A & T SURFACE MOUNT TECHNOLOGIES INC.	001516710
ADDICTIVE WEAR INC.	001536400
AIR K TRAVEL INC.	001604359
CREATIVE WINDOWS AND DOORS INC.	001142426
DORADA INTERNATIONAL INC.	000462037
ERIC MCMILLAN INC.	000296246
ERIC MCMILLAN PRODUCTIONS LIMITED	000435999
FORESTWOOD (ONTARIO) INC.	002037962
G. BEUTTENMILLER LIMITED	000294210
GREEK ISLANDS CUISINE INC.	001303808
H.C. SUMMIT SERVICES INC.	001378742
HAWTHORNE BUSINESS CENTRE INC.	001687478
IANA BAKERY LIMITED	001068240
J.S.C. FABRICATIONS INC.	001680232
LUNCHES WITH LOVE INC.	001799096
NEURO ENERGY TECHNOLOGY INC.	001557481
NORTHERN FLEET CONTROL LTD.	000988171
PAINT PAL ENTERPRISES INC.	002040940
PORTRUSH HOLDINGS LTD.	001347241
PUMPS PLUS INC.	000887605
R. F. PARKER BEARINGS LTD.	000374925
SALSABEEL AUTO REFINISH INC.	001656936
SMART WIREZ LTD.	002005771
TOPAT CONSTRUCTION CO. LIMITED	000080727
YAN TUNG FINE FOOD LTD.	000972217
1123862 ONTARIO LTD.	001123862
1456261 ONTARIO INC.	001456261
1545231 ONTARIO LIMITED	001545231
1590585 ONTARIO INC.	001590585
1698581 ONTARIO LTD.	001698581
2038935 ONTARIO INC.	002038935
2184155 ONTARIO LIMITED	002184155
7351 BRAMALEA ROAD LTD.	001800685
759976 ONTARIO LIMITED	000759976

**2009-08-27**

P K C COMPUTER CONSULTING LIMITED	001247435
PPI ENERGY INC.	002051559
1297542 ONTARIO LIMITED	001297542
1585103 ONTARIO INC.	001585103

KATHERINE M. MURRAY  
Director, Ministry of Government Services  
Directrice, Ministère des Services  
gouvernementaux

(142-G482)

## Notice of Default in Complying with the Corporations Information Act Avis de non-observation de la Loi sur les renseignements exigés des personnes morales

NOTICE IS HEREBY GIVEN under subsection 241(3) of the *Business Corporations Act* that unless the corporations listed hereunder comply with the filing requirements under the *Corporations Information Act* within 90 days of this notice orders dissolving the corporation(s) will be issued. The effective date precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(3) de la *Loi sur les sociétés par actions*, si les sociétés mentionnées ci-dessous ne se conforment pas aux exigences de dépôt requises par la *Loi sur les renseignements exigés des personnes morales* dans un délai de 90 jours suivant la réception du présent avis, des ordonnances de dissolution seront délivrées contre lesdites sociétés. La date d'entrée en vigueur précède la liste des sociétés visées.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

**2009-09-01**

MR. FINE FOOD (2004) INC.	1631525
---------------------------	---------

(142-G483)

Katherine M. Murray  
Director/Directrice

## Cancellation of Certificate of Incorporation (Business Corporations Act) Annulation de certificat de constitution en personne morale (Loi sur les sociétés par actions)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that by orders under subsection 241(4) of the *Business Corporation Act*, the certificates of incorporation set out hereunder have been cancelled and corporation(s) have been dissolved. The effective date of cancellation precedes the corporation listing.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(4) de la *Loi sur les sociétés par actions*, les certificats présentés ci-dessous ont été annulés et les sociétés ont été dissoutes. La dénomination sociale des sociétés concernées est précédée de la date de prise d'effet de l'annulation.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

**2009-02-24**

1782250 ONTARIO LIMITED	1782250
-------------------------	---------

**2009-03-09**

INDEGO FINANCIAL INC.	1793063
-----------------------	---------

**2009-03-13**

KIDSAFE CANADA CORP.	1783004
----------------------	---------

1793406 ONTARIO INC.	1793406
----------------------	---------

**2009-03-17**

1793421 ONTARIO INC.	1793421
----------------------	---------

**2009-03-26**

1782305 ONTARIO LTD.	1782305
----------------------	---------

**2009-03-30**

1786727 ONTARIO INC.	1786727
----------------------	---------

**2009-04-03**

1794516 ONTARIO LIMITED	1794516
-------------------------	---------

**2009-04-07**

FIVE STARS CAFE CORP.	1794584
-----------------------	---------

(142-G484)

Katherine M. Murray  
Director/Directrice

**Cancellation for Cause  
(Business Corporations Act)  
Annulation à juste titre  
(Loi sur les sociétés par actions)**

NOTICE IS HEREBY GIVEN that by orders under section 240 of the *Business Corporation Act*, the certificates set out hereunder have been cancelled for cause and in the case of certificates of incorporation the corporations have been dissolved. The effective date of cancellation precedes the corporation listing.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, par des ordres donnés en vertu de l'article 240 de la *Loi sur les sociétés par actions*, les certificats indiqués ci-dessous ont été annulés à juste titre et, dans le cas des certificats de constitution, les sociétés ont été dissoutes. La dénomination sociale des sociétés concernées est précédée de la date de prise d'effet de l'annulation.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

<b>2009-09-02</b>	
BY QUINN INC.	1174630
DOMINION CONCRETE NORTH AMERICA LTD.	1412070
JUMBO LIQUIDATION OUTLETS INC.	1422215
LJK INDUSTRIAL INC.	2029675
NIAGARA HOME BUILDERS INC.	1372622
OASIS GLOBAL IMPEX INC.	1780110
PACIFIC HORIZON INTERNATIONAL INC.	1767202
PINPOINT SELLING INC.	1408484
ROCK CONTRACTING & SHEET METAL INC.	2105719
SUNLITE-IG INC.	2108611
SUPER ELECTRIC CORPORATION/CORPORATION ELECTRIQUE SUPER	1292930
TCMC CORPORATION	1253271
THEPAKISTANPOST.CA INC.	2182755
1167331 ONTARIO LIMITED	1167331
1346793 ONTARIO INC.	1346793
1712830 ONTARIO LTD.	1712830
2116933 ONTARIO LTD.	2116933

Katherine M. Murray  
Director/Directrice

(142-G485)

**Marriage Act  
Loi sur le mariage**

CERTIFICATE OF PERMANENT REGISTRATION as a person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES CERTIFICATS D'ENREGISTREMENT PERMANENT autorisant à célébrer des mariages en Ontario ont été délivrés aux suivants:

**August 24 - August 28**

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Danquah, John Yorkow	Brampton, ON	24-Aug-09
Trzasko, Slawomir	Ottawa, ON	24-Aug-09
Mahapatra, Neelmani	Ottawa, ON	24-Aug-09
Sundaram, Siva Prasad	Ottawa, ON	24-Aug-09
Bulloch, Patrick Robert	Etoobiko, ON	24-Aug-09
Hollingsworth, Robert	Peterborough, ON	24-Aug-09
Harris, William G.N	Owen Sound, ON	24-Aug-09
Bulloch, Danielle	Etoobiko, ON	24-Aug-09
Drozniak, Marek	St. Catharines, ON	24-Aug-09

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Revoy, Helen Joyce	Kingston, ON	24-Aug-09
Davies, Frank Robert	Elliot Lake, ON	24-Aug-09
Siu, George	Mount Hope, ON	24-Aug-09
La Barre, Claude	Sudbury, ON	24-Aug-09
Johnson, Gary V.	Chatham, ON	24-Aug-09
Clark, Victor	Niagara Falls, ON	24-Aug-09
Hare, Susan Lee	Hamilton, ON	24-Aug-09
Dubé, Joseph	Ottawa, ON	24-Aug-09
Kiss, Frank	Lowbanks, ON	24-Aug-09
Chase, Ruth	Aurora, ON	24-Aug-09
Neu, John	Cambridge, ON	24-Aug-09
Campbell, David Wayne	Norwood, ON	24-Aug-09
Mcghie, L Raymond	Brampton, ON	25-Aug-09
Cheung, Yiu Wing	Scarborough, ON	27-Aug-09
Foxall, Jacquelyn	Oakville, ON	27-Aug-09
Dada, Olayinka	Ancaster, ON	27-Aug-09
Ludwig, John	Ancaster, ON	27-Aug-09
Etele, Gabriel	Stratford, ON	27-Aug-09
Stanton, Karen Leslie	Stratford, ON	27-Aug-09
Greenidge, Elizabeth Mary Anne	Harrowsmith, ON	27-Aug-09
El-Rassi, Mounir	Oshawa, ON	27-Aug-09

**RE-REGISTRATIONS**

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Shano, Philip Douglas	Pickering, ON	26-Aug-09
Gauvreau, Gerald Francis	Ottawa, ON	26-Aug-09
Martin, Stephen	Ingersoll, ON	26-Aug-09
Parsons-Hörst, Maude	Petawawa, ON	28-Aug-09
Gervais, J. Charles Hector	Scarborough, ON	28-Aug-09
Chocano, Gonzalo	Toronto, ON	28-Aug-09

CERTIFICATES OF TEMPORARY REGISTRATION as person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES CERTIFICATS D'ENREGISTREMENT TEMPORAIRE autorisant à célébrer des mariages en Ontario ont été délivrés aux suivants:

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Allen, Vanley C. August 28, 2009 to September 1, 2009	West Haven, CT	24-Aug-09
D'Souza, Gilbert Ocotober 15, 2009 to October 19, 2009	Norwalk, CT	24-Aug-09
MacIsaac, Vince September 10, 2009 to September 14, 2009	Wytheville, VA	24-Aug-09
Chung, Cheol Hun September 24, 2009 to September 28, 2009	Dumont, NJ	24-Aug-09
Roed, Peter Alan October 8, 2009 to October 12, 2009	Abbotsford, BC	24-Aug-09
Patey, Glenn September 24, 2009 to September 28, 2009	Prince Albert, SK	24-Aug-09
Venables, Brian October 7, 2009 to October 11, 2009	Coquitlam, BC	24-Aug-09
Dorrington, Charles September 24, 2009 to September 28, 2009	Saanichton, BC	27-Aug-09
Sinapi, Michele October 2, 2009 to October 6, 2009	Lasalle, QB	27-Aug-09
Moore, Timothy October 8, 2009 to October 12, 2009	Calgary, AB	27-Aug-09

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE	PREVIOUS NAME	NEW NAME
Vogler, Carol Jeanne September 17, 2009 to September 21, 2009	St. Albert, AB	28-Aug-09	COROIAN, LARISA.ANDRADA. DALY, BRIANNE.CARRIE. DEWAR, DEORAJ. DILLABOUGH, DONALD.PAUL. DOWNIE, MEGAN.LAURA. DUBROVIN, ALEXANDER.. DUFF, BRIAN.JOSEPH. DURAIKANNAN, VAIDYANATHAN.SRINIVASAN. DZJUBEJ, NIKOLAJ. EMUAN, BINTA.DNOMEN. FAERGE, JANET.LYNN. FEHMIDA, FEHMIDA. FERRISS, CHELSEA.BIANCA. FERRISS, THOMAS.LEE. FILINOVA, KSENIYA. FORDJOUR-ACHEAMPONG, BISMARCK. FOSTER, JACQUELYN.ROBIN. GEER, COREY.LAINE.COOPER- SMITH. GIARDINO, CHRISTOPHER. ANTHONY.STEVEN. GIARDINO, RYAN.MATTHEW. GOMERATO, SANTINA. GRAHAM-WALSH, LAURIE.JANE. HAMKA, IBRAHIM.AKRAM. HAMMERMEISTER, TRU. JOSHUA.CHRISTIAN. HAO, DA.WEI. HATEGAN, CHARLENE. ELISSE. HAYES, BRITNEY.MEGAN. HUONG, CAM.PHI. HUONG, JAMIN. HUONG, MAPLE. IMANIRAD, MAHAN. ISMAIL, NAVEEDA. JACKLIN, CHRISTOPHER. PRENTICE. JOHNS, ANDREW.DAVID.QUERIDO. JONES-OTT, BRITTANY.LYN. JONES-OTT, JOSHUA.ROBERT. JORGE, ALICIA. KABITA, RIFAT.ALAM. KARPINSKI, PAWEL. KRZYSZTOF. KENKALINGAM, MAHESWARY. KIM, HYE.KYUNG. KITIEU MAKALA, ARMEL. KRAVETSKY, ELIEZER.EFRAIM. KRAVETSKY, YORAM.SHMUEL. KROMREY, FRANCES. COLLEEN. KUSAN, RYAN.STEVEN. KWAN, MING.CHEUK. LAMBA, NEHA.MANISH. LARIVIER, YOLANDE. LEGAULT, CORY.ISODORE. NATHANLIAN. LEWIS, CHRISTINE.MARY. LY, CHI-KY. MANNELL, KATIE. ALEXANDRA.CAMBONE. MAROSIK, VYACHESLAV. MATTHEW, WILLIE. MCILMOYLE, MICHAEL. LAWRENCE. MCDONALD, JOVANKA.ONJINAY. MCISAAC KINNIBURGH, KATELYN.AMANDA. MEEHAN-HICKEY, DEVYN. BRANDEN. MELKI, NICOLA.JANE. MIN, JAEJIN..	COROIAN, ANDRADA.LARISA. DE HAAN, BRIANNE.CARRIE. DEWAR, DEORAJ.PETER. BOVIN, DONALD.PAUL. BICE, MEGAN.LAURA. OAKLEY, ALEXANDER. DUFFUS, BRIAN.JOSEPH. DURAIKANNAN, SRINIVASAN. TYUTIKOV, NIKOLAI. ZUBAIR, BINTA.ONOMEN. JENSEN, JANET.LYNN. SARBAZI, FEHMIDA.ISMAIL. CALVILLO, CHELSEA.BIANCA. CALVILLO, THOMAS.LEE. BRAGILOVSKI, KSENIA.MIA. FORDJOUR, BISMARCK. FOSTER, JACKSON.ROBERT. BEEKE, COREY.LAINE. COOPER-SMITH. JENSEN, CHRISTOPHER. STEVEN. JENSEN, RYAN.MATTHEW. GUMIERATO, LENA.SANTINA. GRAHAM, LAURIE.JANE. HAMKA, ABRAHAM.AKRAM. HAMMERMEISTER, TRUE. HAO, DAVID. ROMERO HATEGAN, ELISA. ISABELLA.SOPHIA. MELANCON, BRITNEY.MEGAN. XIANG, CAMPHI. XIANG, JAMIN. XIANG, MAPLE. IMANIRAD, MICHAEL.MAHAN. SARBAZI, NAVEEDA.ISMAIL. CHASE, WALTER. LEROY. QUERIDO, ANDREW.DAVID. JONES, BRITTANY.LYN. JONES, JOSHUA.ROBERT. VAZQUEZ VILAMEA, ALICIA.. ALAM, RIFAT. KARPINSKI, PAUL. CHRISTOPHER. SITTAMPALAM, RANI. KIM, KAREN. KITIEU, ARMEL.MAKALA. KERBEL, ELI.SAM. KERBEL, YORAM.JOSEPH. KROMREY, FRANCES. COLLEEN. GRABAU, RYAN.STEVEN. KWAN, CALVIN.MING-CHEUK. DAVE, NEHA.MANOJ. LARIVIERE, YOLANDE. LEGAULT CORRIVEAU, CORY. ISODORE.NATHANLIAN. LAPEER, CHRISTINE.MARY. LY, RICHARD. CAMBONE-MANNELL, KATIE. ALEXANDRA. MAROSIK, STEVEN. MATTHEW, WINNIE. MCILMOYLE, MELANIE. LAUREN. GAJIC, JOVANKA.ONJINAY. KINNIBURGH, KATELYN. AMANDA. MEEHAN, DEVYN. BRANDEN. MAELKI, NIKKUU.L. MIN, JAMIE.

CERTIFICATE OF CANCELLATION OF REGISTRATION as a person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES AVIS DE RADIATION de personnes autorisées à célébrer des mariages en Ontario ont été envoyés à:

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Davies, Frank Robert	Elliot Lake, ON	24-Aug-09
Johnson, Gary V.	Chatham, ON	24-Aug-09
Cymbaluk, Gary Michael	Waterloo, ON	26-Aug-09
Antle, Trent	North Bay, ON	26-Aug-09
Wyber, James	Kenora, ON	26-Aug-09
Laberge Hall, Margot	St. Mary's, ON	26-Aug-09
Yoon, Sang Ye	Scarborough, ON	26-Aug-09
Watson, David	Toronto, ON	26-Aug-09
Roberts, Bruce	Toronto, ON	26-Aug-09
McElhinney, Robert	Downsview, ON	26-Aug-09

JUDITH M. HARTMAN,  
Deputy Registrar General/

(142-G486)

Registraire générale adjointe de l'état civil

## Change of Name Act Loi sur le changement de nom

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the following changes of name were granted during the period from August 24, 2009 to August 30, 2009 under the authority of the *Change of Name Act*, R.S.O. 1990, c.c.7 and the following Regulation RRO 1990, Reg 68. The listing below shows the previous name followed by the new name.

AVIS EST PAR LA PRÉSENTE donné que les changements de noms mentionnés ci-après ont été accordés au cours de la période du 24 août 2009 au 30 août 2009, en vertu de la *Loi sur le changement de nom*, L.R.O. 1990, chap. C.7, et du Règlement 68, R.R.O. 1990, s'y rapportant. La liste indique l'ancien nom suivi du nouveau nom.

PREVIOUS NAME	NEW NAME
AASEN, KYLIE.COLLEEN.	MORGAN, KYLIE.COLLEEN.
ADAM, ADNAN.	EDAA, ADAM.ADNAN.
ADAMS, MADISON.CHRISTINE.	ISRAEL, MADISON.CHRISTINE.
ALI, MOHAMMAD.SHABBEER.	SHABBEER, MOHAMMAD.
ALLIN, NATASHA.	SCHOONBROODT, NATASHA.
SUE.	SUE.
BARBER, ALEJANDRO.	CUARTAS VILLADA, ALEJANDRO.
BATOR, EDWARD.ROBERT.	DYCK, EDWARD.ROBERT.
BOUCHER, DAVID.ALEXANDER.	ALEXANDER, DAVID.DOUGLAS.
BROWN DOWNES, FELICIA.	BROWN-PEDDIE, FELICIA.
OCTAVIA.	OCTAVIA.
BROWN, LANCE.	LUDWIG, LANCE.JOB.RIVER.
BUIVYDAS, RICHARD.JOSEPH.	WOLFF, RICHARD.JOSEF.
CAGAS MANOHAR, MARIE.	CAGAS, MARIE.JOYBELLE.
JOYBELLE.ALFONSO.	ALFONSO.
CAMERON, ABBEY.	CHUNG, ABBEY.
CARRANZA NAVARRETE,	CHRISTOFOROU,
WENDY.CAMILA.	SOFIA..
CAYER, LINDA.FRANCES..	SPARKS, LINDA.FRANCES.
CHARETTE, CHELSEY.MARIE..	BURNS, CHELSEA.MARIE.
CHAUDHARY, MOHAMED.FAISAL.	EMSIEM, KAZIM.FAIZ.
CHO, JIN.WOOG.	CHO, KEVIN.JINWOOG.
CHUNG, CAM.TU.	SHIN, CAMMY.
CHUNG, WAVERLY.YUENE.	SHIN, WAVERLY.YUENE.



PREVIOUS NAME	NEW NAME	PREVIOUS NAME	NEW NAME
MIN, JEONG.JOON.	MIN, JONATHAN.	SHAO, JUN.	SHAW, JEFF.
MOTARA, AYSA.	MOTARA, AYSHA.	SHAW, JOHN.ALEXANDER.	SHAW, JON.ALEXANDER.
MUIR, MIRIAM.AYNSLEY.	DANIELS, MIRIAM.AYNSLEY.	SINGH, BRANDON.	GEORGE, BRANDON.SCOTT.
NEUMANN, RANDY.ROY.	KING, RANDY.ROY.	SINGH, LEKHWATTIE.	PERSAUD, LAKE.
NEUSTADTER, KATY.	NEUSTAEDTER, KATY.	TAI, SIU.LUN.	TAI, KEVIN.SIU.LUN.
NEWBATT, SKYE.ELMONA.	SMITH, SKYE.ELMONA.	TOWO, FAIRLINE.	TOWO-MUKUTUMA, FELLEN.
NICOLAS, HIWOT.JOSEPH.	BERNIER, ZIA.HIWOT.	TRAN, THI.THU.HUONG.	TRAN, HUONG.DONNA.
NJERI, ANDREW.GATHURI.	MWANGI, ANDREW.GATHURI.	TREMBLAY, BROOKE.	ALEXANDRE, BROOKE.
OBINNA, NWACHUKWU.	OKEUGO, NWACHUKWU.OBINNA.	SCARLETT.VICTORIA.	SCARLETT.VICTORIA.
ORR, SHAWN.CHRISTOPHER.	BELL, SHAWN.CHRISTOPHER.	TREMBLAY, RICHARD.	ALEXANDRE, RICHARD.
PAGÉ BATAL, MIRIAM.	BATAL, MIRIAM.	THOMAS.	THOMAS.
PAGÉ, FRANCINE.JACQUELINE.	LALONDE, MARIE-JOSÉE.	TURHAN, GULER.	KORKMAZ, GULER.
MARIE-JOSÉE.	FRANCINE.JACQUELINE.	VASHISHT, RAHUL.	SHARMA, RAHUL.
PAPOTTO, ANNA.KATARINA.	MIELE, ANNA.KATARINA.	VASHISHT, RISHI.	SHARMA, RISHI.
PARK, CHUN.KYU.	PARK, JAMES.LEGEND.	VERHUFEN, CHRISTINA.	VERHUFEN, KRISTINA.
PATEL, MANALI.MANJIBHAI.	PATEL, MANALI.PRAVIN.	VILA, EDWINA.SARMIENTO.	ESPIRITU, EDWINA.SARMIENTO.
PFEIFFER, BEVERLY.GAIL.	PFEIFFER, BEVERLY.GAIL.	VIZI, MISTY-LEE.	STRICKLAND, MISTY-LEE.
POLE, GLENN.ADAM.KINGSLEY.	SWAYZE, ADAM.GLENN.	WACHTER, ISRAEL.TIBERIU.	WACHTER, TIBERIU.
QUINTO JIMENEZ, CARLOS.	GONZALEZ QUINTO, MARCO.	WALKER, JACK.	MIGNACCO, CLAUDIO.JACK.
FERNANDO.	ANTONIO.	CLAUDIO.	WALKER.
RAYMOND, CHLOÉ.MARIE.	LAPOINTE, CHLOÉ.MARIE.	WANG, CHUEN.CHUNG.	WANG, ALAN.CHUEN.CHUNG.
SYLVIE.GUYLAINE.	SYLVIE.	WAREHAM, LUCAS.	GAGLIOTTI-KORD, LUCAS.
RIEGLE, TARA.AMBER.	BELLEVILLE, TARA.AMBER.	JOSEPH.	JOSEPH.
ROFIHE, NISSAR.FATIMA.	FATIMA, NISSAR.	WHITE, ELI.JOSEPH.	WHITE, ELOYD.JOSEPH.
ROGERS, JORDON.THOMAS.	FAUBERT, JORDON.THOMAS.	XIAHEMAIERDAN, YUSUYIN.	YUSUYUN, MARDAN.
DAVID.	DAVID.	YEH, KOYIN.KE-YIN.	YEH, KOYIN.
ROWLANDS, CALLUM.	CODE, CALLUM.ROBERT.	YI, SANGGUL.	YI, SARAH.S.
ROBERT.CODE.	JOHNSTON.	ZAIDI, PARVEZ.HAFEEZ.	ZAIDI, AHMED.
ROY, MARIE.JEANNE.FABIOLA.	ROY, CHRISTINE.MARIE- JEANNE.FABIOLA.	ZHENG, ZIYU.	ZHENG, TIGER.ZIYU.
CHRISTINE.	FLORENT, ALEXANDRA.MARY.	ZHOU, YINGHONG.	CHEUNG, EVA.YINGHONG.
SAUNDERS, ALEXANDRA.MARY.	FLORENT, STEPHANIE.		
SAUNDERS, STEPHANIE.	MIREILLE.		
MIREILLE.	ROBILLARD, SHANE.RON.ALLEN.		
SCANLAN, SHANE.RON.ALLEN.		(142-G487)	JUDITH M. HARTMAN, Deputy Registrar General/ Registraire générale adjointe de l'état civil

## Notice of the Minister of Health and Long-Term Care

### NOTICE OF PROPOSED DRAFT REGULATION

#### *Local Health System Integration Act, 2006*

The Minister of Health and Long-Term Care [Minister], on behalf of the Government of Ontario, invites public comments on a proposed draft regulation to be made under the *Local Health System Integration Act, 2006*.

On March 28, 2006, the *Local Health System Integration Act, 2006 (LHSIA)* received Royal Assent. In fulfilling their mandates, the Local Health Integration Networks (LHINs) are responsible for local health system planning and community engagement. As of April 1, 2007, the LHINs have also assumed responsibility for funding a wide range of health service providers and for managing the majority of service agreements with health service providers.

The *Local Health System Integration Act, 2006* sets out public consultation requirements related to proposed draft regulations. These requirements include a minimum 60-day period for the public to comment, after which the Minister reports to the Lieutenant Governor in Council, who may then make the Regulation with or without changes.

#### **Content of Proposed Initial Draft Regulation**

The proposed draft regulation posted here deals with the reconciliation and recovery of funding provided to long-term care home operators.

#### **Invitation to Provide Comments on Proposed Initial Draft Regulation**

The proposed initial draft regulation following this notice is provided in both English and French. The public is invited to provide written comments, in either language, on the proposed draft Regulation over a 60-day period, commencing on September 5, 2009 and ending on November 3, 2009. All written comments received during this period will be considered during final preparation of this draft regulation. The content, structure and form of the draft regulation are subject to change as a result of the comment process, at the discretion of the Lieutenant Governor in Council, who has the final decision on the content of any regulation. Comments may be sent electronically to [LHSIAreg@ontario.ca](mailto:LHSIAreg@ontario.ca) or they may be addressed to:

Colleen Sonnenberg  
Manager, Long-Term Care Homes Act Regulation Project  
Health System Strategy Division  
Ministry of Health and Long-Term Care  
56 Wellesley Street West, 9<sup>th</sup> floor  
Toronto, Ontario, M7A 2J9

Information respecting the *Local Health System Integration Act, 2006*, the proposed draft regulation, and electronic copies of this notice, including the text of the proposed draft regulation, may be accessed through the Ministry website at the following address:

[http://www.health.gov.on.ca/en/legislation/lhins/draft\\_regulation/draft\\_regulation.aspx](http://www.health.gov.on.ca/en/legislation/lhins/draft_regulation/draft_regulation.aspx)

The *Local Health System Integration Act, 2006* is available at [www.e-laws.gov.on.ca](http://www.e-laws.gov.on.ca).

Please note that unless requested and agreed to otherwise by the Ministry, all materials or comments received from organizations in response to this notice will be considered public information and may be used and disclosed by the Ministry to assist in the evaluation and revision of the proposed initial draft regulation. This may involve disclosing the materials and comments, or summaries of them, to other interested parties during and after the 60-day public consultation period. **An individual who provides materials or comments and who indicates an affiliation with an organization will be considered to have submitted those comments or materials on behalf of the organization so identified.** Materials or comments received from individuals who do not indicate an affiliation with an organization will not be considered public information unless expressly stated otherwise by these individuals. However, materials or comments provided by such individuals may nevertheless be used and disclosed by the Ministry to assist in evaluating and revising the proposed initial draft regulation. The personal information of individuals who do not specify an organizational affiliation, such as an individual's name and contact details, will not be disclosed by the Ministry without the individual's consent, unless required by law. If you have any questions about the collection of this information, please contact the Manager of the Access and Privacy Office, of the Ministry of Health and Long-Term Care at (416) 327-7040.

### PROPOSED INITIAL DRAFT REGULATION

made under the

### LOCAL HEALTH SYSTEM INTEGRATION ACT, 2006

Amending O. Reg. 264/07

The title of Ontario Regulation 264/07, Health Professionals Advisory Committees, is revoked and changed to "General":

The proposed draft regulation contains two headings. The first heading is "Health Professionals Advisory Committee" and is followed by the provisions that are currently in force in Regulation 264/07. The second heading is "Long-Term Care Homes: Reconciliation and Recovery" and the provisions following are the new proposed draft regulations.

#### Content of Proposed Draft Regulation

##### **Long-term care homes: reconciliation and recovery**

Operators of long-term care homes would be required to provide reconciliation reports to the local health integration network (LHIN) where the home is located, in the form and manner and at the times specified by the LHIN.

One of the reconciliation reports would be an audited report covering the period between January 1, 2010 and December 31, 2010, and a separate audited report for each subsequent calendar year.

If an operator has been paid more than the allowable subsidy for the reconciliation period, the excess money is a debt owing by the licensee to the Crown. In addition to any other methods available to recover the debt, the LHIN may deduct the excess from future payments to the licensee.

If the amount paid to an operator for a long-term care home is less than the allowable subsidy for the reconciliation period, the LHIN would pay the difference to the licensee.

The "allowable subsidy" would be the amount that is determined through the reconciliation reports, the accountability agreement between the Minister and the LHIN required under the Act, the service accountability agreement between the licensee of the long-term care home and the LHIN required under the Act, and for the period between January 1, 2010 and March 31, 2010, the service agreement required under the *Nursing Homes Act*, the *Charitable Institutions Act* or the *Homes for the Aged and Rest Homes Act*.

The terms "home" and "licensee of a long-term care home" are defined.

The "reconciliation period" would mean the periods between January 1, 2010 and December 31, 2010, and each subsequent calendar year, and includes any period within those twelve month periods when a reconciliation is calculated.

This Regulation would come into force on January 1, 2010.

[Bilingual]

**Regulations are published in *The Ontario Gazette* and on the e-Laws website. This copy is being provided for convenience only.**

**Les règlements déposés sont publiés dans la Gazette de l'Ontario et sur le site Lois-en-ligne. Le présent document n'est fourni que pour des raisons de commodité.**

### ONTARIO REGULATION

made under the

## LOCAL HEALTH SYSTEM INTEGRATION ACT, 2006

Amending O. Reg. 264/07

(Health Professionals Advisory Committees)

Note: Ontario Regulation 264/07 has not previously been amended.

**1. The title of Ontario Regulation 264/07 is revoked and the following substituted:**

**GENERAL**

**2. The Regulation is amended by adding the following heading before section 1:**

HEALTH PROFESSIONALS ADVISORY COMMITTEES

**3. (1) The Regulation is amended by adding the following heading and section:**

LONG-TERM CARE HOMES: RECONCILIATION AND RECOVERY

**Long-term care homes: reconciliation and recovery**

3. (1) Every licensee of a long-term care home shall provide reconciliation reports to the local health integration network for the geographic area where the home is located, in the form and manner and at the times specified by the local health integration network.

(2) One of the reconciliation reports shall be an audited report covering the following, as applicable:

1. The period beginning on January 1, 2010 and ending on December 31, 2010.
2. Each subsequent calendar year.

(3) If the amount paid to the licensee of a long-term care home by the local health integration network in respect of the home exceeds the allowable subsidy for the reconciliation period, the excess is a debt owing by the licensee to the Crown in right of Ontario and, in addition to any other methods available to recover the debt, the local health integration network may deduct the excess from subsequent payments to the licensee.

(4) If the amount paid to a licensee of a long-term care home by the local health integration network in respect of the home is less than the allowable subsidy for the reconciliation period, the local health integration network shall pay the difference to the licensee.

(5) In this section,

“allowable subsidy” means the allowable subsidy as determined in accordance with the reconciliation reports, the accountability agreement between the Minister and local health integration network required under section 18 of the Act, the service accountability agreement between the licensee of the long-term care home and the local health integration network required under section 20 of the Act, and for the period beginning on January 1, 2010, and ending on March 31, 2010, the applicable service agreement required under the *Nursing Homes Act*, the *Charitable Institutions Act* or the *Homes for the Aged and Rest Homes Act*; (“subvention autorisée”)

“home” means a nursing home under the *Nursing Homes Act*, an approved charitable home for the aged under the *Charitable Institutions Act* or a home under the *Homes for the Aged and Rest Homes Act*; (“foyer”)

“licensee of a long-term care home” means a health service provider that operates a home; (“titulaire de permis d’un foyer de soins de longue durée”)

“reconciliation period” means each of the following periods, and includes any period within them when a reconciliation is calculated:

1. The period beginning on January 1, 2010 and ending on December 31, 2010.
2. Each subsequent calendar year. (“période de rapprochement”)

**(2) The definitions of “home” and “licensee of a long-term care home” in subsection 3 (5) of the Regulation are revoked and the following substituted:**

“home” means a long-term care home within the meaning of the *Long-Term Care Homes Act, 2007*; (“foyer”)

“licensee of a long-term care home” means a health service provider that is a licensee within the meaning of the *Long-Term Care Homes Act, 2007*; (“titulaire de permis d’un foyer de soins de longue durée”)

**4. (1) Subject to subsection (2), this Regulation comes into force on January 1, 2010.**

**(2) Subsection 3 (2) comes into force on the day section 1 of the *Long-Term Care Homes Act, 2007* comes into force.**

## Avis du ministre de la Santé et des Soins de longue durée

### AVIS DE PROJET DE RÈGLEMENT

#### LOI DE 2006 SUR L'INTÉGRATION DU SYSTÈME DE SANTÉ LOCAL

Le ministre de la Santé et des Soins de longue durée [ministre], au nom du gouvernement de l'Ontario, invite le public à faire part de ses commentaires sur le projet de règlement pris en application de la *Loi de 2006 sur l'intégration du système de santé local*.

Le 28 mars 2006, la *Loi de 2006 sur l'intégration du système de santé local* (LISSL) a reçu la sanction royale. Dans le cadre de leur mandat, les réseaux locaux d'intégration des services de santé (RLISS) sont responsables de la planification des systèmes de santé locaux et des activités visant la mobilisation de la communauté. Depuis le 1<sup>er</sup> avril 2007, les RLISS subventionnent également une vaste gamme de fournisseurs de services de santé et coordonnent la plupart des ententes touchant la prestation de services avec les fournisseurs de services de santé.

La *Loi de 2006 sur l'intégration du système de santé local* comporte des exigences en matière de consultation du public sur les projets de règlements. La loi prévoit notamment une période de 60 jours minimum permettant au public de faire part de ses commentaires, période à l'issue de laquelle le ministre remettra un rapport au lieutenant-gouverneur en conseil, qui adoptera alors le règlement avec ou sans amendements.

#### Contenu du projet de règlement initial

Le projet de règlement présenté ci-après traite du rapprochement et du recouvrement du financement accordé aux exploitants de foyers de soins de longue durée.

#### Invitation à formuler des commentaires sur le projet de règlement initial

Le projet de règlement initial présenté à la suite de cet avis est fourni à la fois en français et en anglais. Le public est invité à faire part de ses commentaires par écrit, dans la langue officielle de son choix, sur le projet de règlement et ce, pendant une période de 60 jours, débutant le 5 septembre 2009 et se terminant le 3 novembre 2009. Tous les commentaires présentés par écrit au cours de cette période seront examinés lors de la phase finale de rédaction du projet de règlement. Le contenu, la structure et la forme du projet de règlement pourraient être modifiés à la suite du processus de présentation des commentaires, à la discrétion du lieutenant-gouverneur en conseil, à qui appartient la décision finale en ce qui concerne le contenu des règlements.

Les commentaires peuvent être envoyés par voie électronique à [LHSIAreg@ontario.ca](mailto:LHSIAreg@ontario.ca) ou être adressés par courrier à :

Madame Colleen Sonnenberg  
Directrice, Projet de règlement – *Loi sur les foyers de soins de longue durée*  
Stratégie du système de santé  
Ministère de la Santé et des Soins de longue durée  
9<sup>e</sup> étage, 56, rue Wellesley Ouest  
Toronto (Ontario) M7A 2J9

Les renseignements concernant la *Loi de 2006 sur l'intégration du système de santé local*, le projet de règlement et les versions électroniques du présent avis, y compris le texte du projet de règlement, sont disponibles sur le site Web du ministère à l'adresse suivante :

[http://www.health.gov.on.ca/fr/legislation/lhins/draft\\_regulation/draft\\_regulation.aspx](http://www.health.gov.on.ca/fr/legislation/lhins/draft_regulation/draft_regulation.aspx)

La *Loi de 2006 sur l'intégration du système de santé local* est disponible à l'adresse [www.e-laws.gov.on.ca](http://www.e-laws.gov.on.ca).

Veuillez noter qu'à moins d'une demande expresse accordée par le ministère, tous les documents ou commentaires reçus des organismes en réponse au présent avis seront considérés comme des renseignements publics et pourront être utilisés et divulgués par le ministère pour faciliter l'évaluation et la révision du projet de règlement initial. Il peut s'agir de communiquer les documents et les commentaires, ou un résumé de ces textes, à d'autres parties intéressées pendant et après la période de 60 jours de consultation du public. **Une personne qui fournit des documents ou formule des commentaires et qui indique une affiliation à un organisme sera considérée comme ayant soumis ces documents ou ces commentaires au nom dudit organisme.** Les documents ou commentaires reçus de personnes n'indiquant aucune affiliation à un organisme ne seront pas considérés comme des informations publiques, sauf à être expressément déclarés comme telles par ces personnes. Cependant, le ministère peut utiliser ou divulguer ces documents ou ces commentaires pour faciliter l'évaluation et la révision du projet de règlement initial. À moins d'obligation légale, les renseignements personnels concernant les personnes n'ayant pas indiqué d'affiliation à un organisme, tels que le nom et les coordonnées de la personne, ne seront pas divulgués par le ministère sans le consentement de la personne. Si vous avez des questions sur la collecte de ces renseignements, veuillez communiquer avec le chef du Bureau de l'accès à l'information et de la protection de la vie privée du ministère de la Santé et des Soins de longue durée au 416 327-7040.

#### PROJET DE RÈGLEMENT INITIAL

pris en application de la

#### LOI DE 2006 SUR L'INTÉGRATION DU SYSTÈME DE SANTÉ LOCAL

modifiant le Règl. de l'Ont. 264/07

Le titre du Règlement de l'Ontario 264/07, Comités consultatifs de professionnels de la santé, est abrogé et remplacé par « Dispositions générales » :

Le projet de règlement comporte deux rubriques. La première rubrique s'intitule « Comités consultatifs de professionnels de la santé » et présente les dispositions du Règlement 264/07 présentement en vigueur. La seconde rubrique s'intitule « Foyers de soins de longue durée : rapprochement et recouvrement » et présente les dispositions du présent projet de règlement.

### Contenu du projet de règlement

Foyers de soins de longue durée : rapprochement et recouvrement

L'exploitant d'un foyer de soins de longue durée fournit des rapports de rapprochement au réseau local d'intégration des services de santé (RLISS) de la zone géographique où est situé le foyer, sous la forme, de la manière et aux moments que précise le réseau.

Un des rapports de rapprochement est un rapport vérifié couvrant la période commençant le 1<sup>er</sup> janvier 2010 et se terminant le 31 décembre 2010; il y aura ensuite un rapport vérifié pour chaque année civile postérieure.

Si le montant que le RLISS verse à l'exploitant d'un foyer de soins de longue durée à l'égard du foyer dépasse le montant de la subvention autorisée pour la période de rapprochement, l'excédent constitue une dette du titulaire de permis envers la Couronne. Outre toute autre méthode dont il peut se prévaloir pour recouvrer la dette, le RLISS peut déduire l'excédent des montants subséquents qu'il verse au titulaire de permis.

Si le montant qu'il verse à l'exploitant d'un foyer de soins de longue durée à l'égard du foyer est inférieur au montant de la subvention autorisée pour la période de rapprochement, le RLISS lui verse la différence.

La « subvention autorisée » est le montant calculé conformément aux rapports de rapprochement, à l'entente de responsabilisation que le ministre et le RLISS sont tenus de conclure aux termes de la Loi et à l'entente de responsabilisation en matière de services que le titulaire de permis du foyer de soins de longue durée et le RLISS sont tenus de conclure aux termes de la Loi et, pour la période commençant le 1<sup>er</sup> janvier 2010 et se terminant le 31 mars 2010, à l'entente touchant la prestation de services exigée aux termes de la *Loi sur les maisons de soins infirmiers*, de la *Loi sur les établissements de bienfaisance* ou de la *Loi sur les foyers pour personnes âgées et les maisons de repos*.

Les termes « foyer » et « titulaire de permis d'un foyer de soins de longue durée » sont définis.

La « période de rapprochement » désigne la période commençant le 1<sup>er</sup> janvier 2010 et se terminant le 31 mars 2010, de même que chaque année civile postérieure, et comprend toute période durant ces périodes de douze mois où un rapprochement sera effectué.

Le présent règlement entrera en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2010.

**Regulations are published in *The Ontario Gazette* and on the e-Laws website. This copy is being provided for convenience only.**

**Les règlements déposés sont publiés dans la Gazette de l'Ontario et sur le site Lois-en-ligne. Le présent document n'est fourni que pour des raisons de commodité.**

## RÈGLEMENT DE L'ONTARIO

pris en application de la

### LOI DE 2006 SUR L'INTÉGRATION DU SYSTÈME DE SANTÉ LOCAL

modifiant le Règl. de l'Ont. 264/07

(Comités consultatifs de professionnels de la santé)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 264/07 n'a pas été modifié antérieurement.

**1. Le titre du Règlement de l'Ontario 264/07 est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

#### DISPOSITIONS GÉNÉRALES

**2. Le Règlement est modifié par adjonction de l'intertitre suivant avant l'article 1 :**

COMITÉS CONSULTATIFS DE PROFESSIONNELS DE LA SANTÉ

**3. (1) Le Règlement est modifié par adjonction de l'intertitre et de l'article suivants :**

FOYERS DE SOINS DE LONGUE DURÉE : RAPPROCHEMENT ET RECouvreMENT

**Foyers de soins de longue durée : rapprochement et recouvrement**

3. (1) Le titulaire de permis d'un foyer de soins de longue durée fournit des rapports de rapprochement au réseau local d'intégration des services de santé de la zone géographique où est situé le foyer, sous la forme, de la manière et aux moments que précise le réseau.

(2) Un des rapports de rapprochement est un rapport vérifié couvrant les périodes suivantes, selon le cas :

1. La période commençant le 1<sup>er</sup> janvier 2010 et se terminant le 31 décembre 2010.
2. Chaque année civile postérieure.

(3) Si le montant que le réseau local d'intégration des services de santé verse au titulaire de permis d'un foyer de soins de longue durée à l'égard du foyer dépasse le montant de la subvention autorisée pour la période de rapprochement, l'excédent constitue une dette du titulaire de permis envers la Couronne du chef de l'Ontario. Le réseau, outre toute autre méthode dont il peut se prévaloir pour recouvrer la dette, peut déduire l'excédent des montants subséquents qu'il verse au titulaire de permis.

(4) Si le montant qu'il verse au titulaire de permis d'un foyer de soins de longue durée à l'égard du foyer est inférieur au montant de la subvention autorisée pour la période de rapprochement, le réseau local d'intégration des services de santé lui verse la différence.

(5) Les définitions qui suivent s'appliquent au présent article.

«foyer» S'entend d'une maison de soins infirmiers au sens de la *Loi sur les maisons de soins infirmiers*, d'un foyer de bienfaisance pour personnes âgées agréé au sens de la *Loi sur les établissements de bienfaisance* ou d'un foyer au sens de la *Loi sur les foyers pour personnes âgées et les maisons de repos*. («home»)

«période de rapprochement» Chacune des périodes suivantes, y compris toute période au cours de celles-ci où un rapprochement est effectué :

1. La période commençant le 1<sup>er</sup> janvier 2010 et se terminant le 31 décembre 2010.
2. Chaque année civile postérieure. («reconciliation period»)

«subvention autorisée» La subvention autorisée calculée conformément aux rapports de rapprochement, à l'entente de responsabilisation que le ministre et un réseau local d'intégration des services de santé sont tenus de conclure aux termes de l'article 18 de la Loi, à l'entente de responsabilisation en matière de services que le titulaire de permis du foyer de soins de longue durée et le réseau local d'intégration des services de santé sont tenus de conclure aux termes de l'article 20 de la Loi et, pour la période commençant le 1<sup>er</sup> janvier 2010 et se terminant le 31 mars 2010, à l'entente de services applicable exigée aux termes de la *Loi sur les maisons de soins infirmiers*, de la *Loi sur les établissements de bienfaisance* ou de la *Loi sur les foyers pour personnes âgées et les maisons de repos*. («allowable subsidy»)

«titulaire de permis d'un foyer de soins de longue durée» Fournisseur de services de santé qui exploite un foyer. («licensee of a long-term care home»)

**(2) Les définitions de «foyer» et «titulaire de permis d'un foyer de soins de longue durée» au paragraphe 3 (5) du Règlement sont abrogées et remplacées par ce qui suit :**

«foyer» Foyer de soins de longue durée au sens de la *Loi de 2007 sur les foyers de soins de longue durée*. («home»)

«titulaire de permis d'un foyer de soins de longue durée» Fournisseur de services de santé qui est un titulaire de permis au sens de la *Loi de 2007 sur les foyers de soins de longue durée*. («licensee of a long-term care home»)

**4. (1) Sous réserve du paragraphe (2), le présent règlement entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2010.**

**(2) Le paragraphe 3 (2) entre en vigueur le même jour que l'article 1 de la Loi de 2007 sur les foyers de soins de longue durée.**

(142-G478F) 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44

## Applications to Provincial Parliament — Private Bills Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé

### PUBLIC NOTICE

The rules of procedure and the fees and costs related to applications for Private Bills are set out in the Standing Orders of the Legislative Assembly. Copies of the Standing Orders, and the guide "Procedures for Applying for Private Legislation", may be obtained from the Legislative Assembly's Internet site at <http://www.ontla.on.ca> or from:

Committees Branch  
Room 1405, Whitney Block, Queen's Park  
Toronto, Ontario M7A 1A2  
Telephone: 416/325-3500 (Collect calls will be accepted)

Applicants should note that consideration of applications for Private Bills that are received after the first day of September in any calendar year may be postponed until the first regular Session in the next following calendar year.

(8699) T.F.N. DEBORAH DELLER,  
Clerk of the Legislative Assembly.

## Applications to Provincial Parliament

### REVIVAL OF DOREEN SCOLNICK INVESTMENTS LIMITED

NOTICE IS HEREBY GIVEN that on behalf of Joseph Frieberg an application will be made to the Legislative Assembly of the Province of Ontario for an Act to revive Doreen Scolnick Investments Limited.

The application will be considered by the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Any person who has an interest in the application and who wishes to make submissions, for or against the application, to the Standing Committee on Regulations and Private Bills should notify, in writing, the Clerk of the Legislative Assembly, Legislative Building, Queen's Park, Toronto, Ontario, M7A 1A2.

DATED at the City of Toronto this 11<sup>th</sup> day of August, 2009.

MARTIN L. MIDDLESTADT  
Solicitor for the Applicant  
Fogler, Rubinoff LLP  
Barristers & Solicitors  
95 Wellington Street West,  
Suite 1200  
Toronto, Ontario  
Tel: 416- 864-9700  
Fax: 416-941-8880

(142-P262) 35, 36, 37, 38

## Sheriff's Sale of Lands Ventes de terrains par le shérif

UNDER AND BY VIRTUE OF a Writ of Seizure and Sale issued out of the Superior Court of Justice at 333 Church Street, Fort Frances, Ontario to me directed, against the real and personal property of Robert James Pearson, Defendant, at the suit of Northern Lights Credit Union Limited, Plaintiff, I have seized and taken in execution all of the right, title, interest and equity of redemption of Robert James Pearson in and to:

A one-third interest in the following subject property - PIN 56066-1498, Parcel 21739 Section Rainy River; Location HA-403 unsurveyed territory, part 1 on Plan 48R1169, District of Rainy River

Municipal Address: No municipal address assigned.

### Property Description:

The subject property is a 2.86 acre island located on Manion Lake near Mine Centre, Ontario, approx. 40 miles from Fort Frances, Ontario. Access to the lake is by road and access to island is by boat or air. The exterior of a two (2) level wood frame cottage (22" x 42") is hand hewn wood giving the appearance of natural log. The roof has cedar shakes and skylights. There is an abundance of young healthy red pine trees on the island.

All of which said right, title, interest and equity of redemption of Robert James Pearson, defendant in the said lands and tenements described above, I shall offer for sale by Public Auction subject to the conditions set out below at, 333 Church Street, Fort Frances, Ontario, courtroom one., on Friday, October 16, 2009 at 1:30 p.m. CST.

### CONDITIONS:

The purchaser to assume responsibility for all mortgages, charges, liens, outstanding taxes, and other encumbrances. No representation is made regarding the title of the land or any other matter relating to the interest to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser(s).

**TERMS:** **Deposit** 10% of bid price or \$1,000.00, whichever is greater Payable at time of sale by successful bidder  
To be applied to purchase price  
Non-refundable  
**Ten business days** from date of sale to arrange financing and pay balance in full at 333 Church Street, Fort Frances, Ontario P9A 1C9.  
**All payments** in cash or by certified cheque made payable to the Minister of Finance.  
**Deed Poll** provided by Sheriff only upon satisfactory payment in full of purchase price.  
**Other conditions** as announced.

THIS SALE IS SUBJECT TO CANCELLATION BY THE SHERIFF WITHOUT FURTHER NOTICE UP TO THE TIME OF SALE.

**Note:** No employee of the Ministry of the Attorney General may purchase any goods or chattels, lands or tenements exposed for sale by a Sheriff under legal process, either directly or indirectly.

Date: September 3rd, 2009 (at 11:00 A.M.)

Vicki Jewell  
Sheriff, Superior Court of Justice  
Fort Frances, Ontario  
District of Rainy River  
(142-P279)

UNDER AND BY VIRTUE OF a Writ of Seizure and Sale issued out of the Superior Court of Justice at Chatham, Ontario dated the 5<sup>th</sup> day of October, 2007, Court File #07-403 to me directed, against the real and personal property of John (Johannes) Josef Vossen, Defendant, at the suit of Kenneth W. J. Rhodes, Plaintiff, I have seized and taken in execution all the right, title, interest and equity of redemption of John (Johannes) Josef Vossen, Defendant in and to:

"Lot Number 41, Registered Plan 661 in the Township of Bosanquet, in the County of Lambton, and Province of Ontario"

All of which said right, title, interest and equity of redemption of John (Johannes) Josef Vossen, Defendant, in the said lands and tenements described above, I shall offer for sale by Public Auction subject to the conditions set out below at, 700 N. Christina St., Sarnia, ON, N7V 3C2, on Wednesday, October 14, 2009 at 3:00 p.m.

### CONDITIONS:

The purchaser to assume responsibility for all mortgages, charges, liens, outstanding taxes, and other encumbrances. No representation is made regarding the title of the land or any other matter relating to the interest to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser(s).

**TERMS:** **Deposit** 10% of bid price or \$1,000.00, whichever is greater Payable at time of sale by successful bidder  
To be applied to purchase price  
Non-refundable  
**Ten business days** from date of sale to arrange financing and pay balance in full at the Sheriff's Office, 106-700 N. Christina St., Sarnia, Ontario, N7V 3C2  
**All payments** in cash or by certified cheque made payable to the Minister of Finance.  
**Deed Poll** provided by Sheriff only upon satisfactory payment in full of purchase price.  
**Other conditions** as announced.

THIS SALE IS SUBJECT TO CANCELLATION BY THE SHERIFF WITHOUT FURTHER NOTICE UP TO THE TIME OF SALE.

Note: No employee of the Ministry of the Attorney General may purchase any goods or chattels, lands or tenements exposed for sale by a Sheriff under legal process, either directly or indirectly.

Dated this 3<sup>rd</sup> day of September, 2009

Erin Searcy  
Sheriff  
106 – 700 N. Christina St.  
Sarnia, Ont. N7V 3C2  
(address of court office)

(142-P280)

UNDER AND BY VIRTUE OF a Writ of Seizure and Sale issued out of the Superior Court of Justice at Brantford, Ontario dated the 23<sup>rd</sup> day of September, 2008, Court File #08-333 to me directed, against the real and personal property of Ralph Viana, Defendant, at the suit of The Toronto-Dominion Bank, Plaintiff, I have seized and taken in execution all the right, title, interest and equity of redemption of Ralph Viana, Defendant in and to:

"Lot 98, Plan 613, City of Sarnia, County of Lambton, municipally known as 655 Winchester Crescent, Sarnia, Ontario."

All of which said right, title, interest and equity of redemption of Ralph Viana, Defendant, in the said lands and tenements described above, I shall offer for sale by Public Auction subject to the conditions set out below at, 700 N. Christina St., Sarnia, ON, N7V 3C2, on Wednesday, October 14, 2009 at 2:00 p.m.

### CONDITIONS:

The purchaser to assume responsibility for all mortgages, charges, liens, outstanding taxes, and other encumbrances. No representation is made regarding the title of the land or any other matter relating to the interest to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser(s).

**TERMS:** **Deposit** 10% of bid price or \$1,000.00, whichever is greater Payable at time of sale by successful bidder  
To be applied to purchase price  
Non-refundable

**Ten business days** from date of sale to arrange financing and pay balance in full at the Sheriff's Office,  
106-700 N. Christina St., Sarnia, Ontario, N7V 3C2  
**All payments** in cash or by certified cheque made payable to the Minister of Finance.  
**Deed Poll** provided by Sheriff only upon satisfactory payment in full of purchase price.  
**Other conditions** as announced.

(142-P282)

MRS Judy Kosowon-Treasurer  
The Corporation of the Township of  
Ryerson  
28 Midlothian Road, R.R.#1,  
Burks Falls, Ontario P0A 1C0  
Tel.: 705-382-3232

THIS SALE IS SUBJECT TO CANCELLATION BY THE SHERIFF WITHOUT FURTHER NOTICE UP TO THE TIME OF SALE.

Note: No employee of the Ministry of the Attorney General may purchase any goods or chattels, lands or tenements exposed for sale by a Sheriff under legal process, either directly or indirectly.

Dated this 3<sup>rd</sup> day of September, 2009

Erin Searcy  
*Sheriff*  
106 – 700 N. Christina St.  
Sarnia, Ont. N7V 3C2  
(*address of court office*)

(142-P281)

**Sale of Lands for Tax Arrears  
by Public Tender  
Ventes de terrains par appel d'offres  
pour arriéré d'impôt**

*MUNICIPAL ACT, 2001*

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

**THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF RYERSON**

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time On October 6, 2009, at the municipal office for the Corporation of the Township of Ryerson (address below). Tenders will be opened in public on the same day at the same place at 3:30 p.m.

**Description of Lands: Part of Lot 6, Concession 3, Township of Ryerson, District of Parry Sound, designated as Part 2 on Plan 42R-13527, now being all of PIN 52136-0279 and said to contain 14.6 acres more or less and derelict buildings.**

**Minimum Tender Amount: \$ 16,272.01**

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax and GST.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender contact:

*MUNICIPAL ACT, 2001*

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

**THE CORPORATION OF THE CITY OF PEMBROKE**

**Take Notice** that tenders are invited for the purchase of the lands described below and will be received until 3:00 p.m. local time on 7 October 2009, at the City Hall, 1 Pembroke Street East, Pembroke, Ontario K8A 3J5.

The tenders will then be opened in public on the same day as soon as possible after 3:00 p.m. at the City Hall, 1 Pembroke Street East, Pembroke.

**Description of Lands:**

Roll No. 47 64 000 045 06000 0000; 183 - 185 Pembroke St W Pembroke; PIN 57139-0071(LT) Pt Lot 1, Block N, Plan 17 as in R326363; S/T R326363; City of Pembroke; File 07-01

**Minimum Tender Amount: \$ 340,745.71**

Roll No. 47 64 000 060 06800 0000; 464 Pembroke St W Pembroke; PIN 57168-0005(LT) Lots 14 & 15, Plan 9; City of Pembroke. File No. 07-02

**Minimum Tender Amount: \$ 134,666.36**

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

Potential purchasers are strongly advised to make a careful investigation of title and the index of executions for any estates or interest of the crown. Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the lands to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

Note: G.S.T. may be payable by successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender visit [www.OntarioTaxSales.ca](http://www.OntarioTaxSales.ca), or contact:

Ms. LeeAnn Eckford, AMCT  
Treasurer/Deputy-Clerk  
The Corporation of the City  
of Pembroke  
1 Pembroke Street East  
Pembroke, Ontario K8A 3J5  
613-735-6821 Ext. 1328  
[www.pembroke.ca](http://www.pembroke.ca)

(142-283)

*MUNICIPAL ACT, 2001*

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

**THE CORPORATION OF THE MUNICIPALITY OF WAWA**



**Take Notice** that tenders are invited for the purchase of the lands described below and will be received until 3:00 p.m. local time on 14 October 2009, at the Municipal Office, P.O. Box 500, 40 Broadway Avenue, Wawa, Ontario P0S 1K0.

The tenders will then be opened in public on the same day as soon as possible after 3:00 p.m. at the Municipal Office, 40 Broadway Avenue, Wawa.

**Description of Lands:**

Roll No. 57 76 000 004 09601 0000, Hwy 101 E, PIN 31169-0634(LT), Parcel 4886 Section AWS SRO; Location FD94 McMurray; Michipicoten. File 07-01.

**Minimum Tender Amount:                   \$ 11,414.48**

Roll No. 57 76 000 004 02300 0000, 37 Magpie Rd, PIN 31169-1444(LT), Parcel 727 Section MICH SRO; Lot 1383 Plan M133 McMurray; Michipicoten. File 07-02.

**Minimum Tender Amount:                   \$ 11,357.00**

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the lands to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

Note: G.S.T. may be payable by successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, visit [www.OntarioTaxSales.ca](http://www.OntarioTaxSales.ca) or contact:

Stephanie Scheuermann  
Revenue Associate  
The Corporation of the Municipality of Wawa  
P.O. Box 500  
40 Broadway Avenue  
Wawa, Ontario P0S 1K0  
(705) 856-2244 Ext. 227  
sscheuermann@wawa.cc  
www.wawa.cc

(142-P284)



**Publications under Part III (Regulations) of the Legislation Act, 2006  
Règlements publiés en application de la partie III (Règlements) de la Loi de 2006  
sur la législation**

2009—09—12

**ONTARIO REGULATION 318/09**

made under the

**HIGHWAY TRAFFIC ACT**

Made: August 12, 2009

Filed: August 24, 2009

Published on e-Laws: August 26, 2009

Printed in *The Ontario Gazette*: September 12, 2009

**EXTENDING TIME PERIODS IN ONTARIO REGULATION 340/94 RELATING TO DRIVER'S  
LICENCES**

**References are to O. Reg. 340/94**

1. In this Regulation, a reference to a provision is a reference to a provision of Ontario Regulation 340/94 (Drivers' Licences) made under the Act.

**Drivers' licences extended**

2. Despite section 16, where a holder of a valid driver's licence, with or without an air brake endorsement, is required to complete successfully an applicable examination prescribed in section 15 to requalify for the same class of driver's licence, with or without an air brake endorsement, and the term of validity of the licence would, but for this Regulation, expire on or after the day this Regulation is filed, the term of validity of the licence is extended beyond the expiry date shown on the licence until the day this Regulation is revoked.

**Temporary driver's licences extended**

3. Despite section 24, where a holder of a valid temporary driver's licence, with or without an air brake endorsement, is required to complete successfully an applicable examination prescribed in section 15 to retain the licence or to change the class of the licence, and the term of validity of the licence would, but for this Regulation, expire on or after the day this Regulation comes into force, the term of validity of the licence is extended beyond the expiry date shown on the licence until the day this Regulation is revoked.

**Application of extension to suspended licences and licences whose class is changed**

4. (1) If a valid driver's licence or temporary driver's licence is suspended on or after the day this Regulation comes into force, and the term of validity of the licence would, but for this section, be extended by this Regulation, this Regulation ceases to apply to extend the term of validity of the licence as of the date the licence is suspended.

(2) If the class of a valid driver's licence or temporary driver's licence is changed on or after the day this Regulation comes into force, and the term of validity of the licence would, but for this section, be extended by this Regulation, this Regulation applies to extend the term of validity of the licence of the class to which it is changed, and ceases to apply to extend the term of validity of the previous class of licence as of the date the class of the licence is changed.

**Novice drivers' licences extended**

5. (1) Despite subsection 28 (11), where the holder of a Class G1 or M1 novice driver's licence is required to complete successfully an applicable examination prescribed in section 15 to requalify in the same novice class or is required to take the applicable level 1 exit test to qualify for a Class G2 or M2 novice driver's licence, and the term of validity of the Class G1 or M1 licence would, but for this Regulation, expire on or after the day this Regulation comes into force, the term of validity of the licence is extended until the day this Regulation is revoked.

(2) Despite subsection 28 (13), where the holder of a Class G2 or M2 novice driver's licence is required to take the applicable level 1 or 2 exit test to either requalify in the same novice class or to qualify for a Class G or M driver's licence, and the term of validity of the Class G2 or M2 driver's licence would, but for this Regulation, expire on or after the day this Regulation comes into force, the term of validity of the licence is extended until the day this Regulation is revoked.

(3) Despite section 30, where a holder of a valid temporary Class G1, G2 or M2 driver's licence is required to take a road test, and the term of validity of the licence would, but for this Regulation, expire on or after the day this Regulation comes into force, the term of validity of the licence is extended beyond the expiry date shown on the licence until the day this Regulation is revoked.

**Certificates of driver improvement course extended**

6. Despite subsection 13 (1), the period of five years referred to in that subsection is extended until the day this Regulation is revoked if, without the extension, the period would expire, to the detriment of an applicant, on or after the day this Regulation comes into force.

**Certificates of driver education or motorcycle safety course extended**

7. Despite subsections 28 (9) and (10), the term of validity of a certificate referred to in those subsections is extended until the day this Regulation is revoked if, without the extension, the term of validity would expire, to the detriment of an applicant, on or after the day this Regulation comes into force.

**Previous licence periods extended**

8. (1) Despite subclauses 29 (1) (a) (i) and (ii), the periods of three years and one year respectively that are referred to in those subclauses are extended until the day this Regulation is revoked if, without the extension, the period of three years or one year, as the case may be, would expire, to the detriment of an applicant, on or after the day this Regulation comes into force.

(2) Despite clause 29 (1) (b), the period of three years referred to in that clause is extended until the day this Regulation is revoked if, without the extension, that period would expire, to the detriment of an applicant, on or after the day this Regulation comes into force.

(3) Despite subclauses 29 (2) (a) (i) and (ii), the periods of three years and one year respectively that are referred to in those subclauses are extended until the day this Regulation is revoked if, without the extension, the period of three years or one year, as the case may be, would expire, to the detriment of an applicant, on or after the day this Regulation comes into force.

(4) Despite clause 29 (2) (b), the period of three years referred to in that clause is extended until the day this Regulation is revoked if, without the extension, that period would expire, to the detriment of an applicant, on or after the day this Regulation comes into force.

(5) Despite subsections 29 (7), (9) and (10), the period of three years referred to in those subsections is extended until the day this Regulation is revoked if, without the extension, that period would expire, to the detriment of an applicant, on or after the day this Regulation comes into force.

**Commencement**

**9. This Regulation comes into force on the day it is filed.**

37/09

**ONTARIO REGULATION 319/09**

made under the

**CONSERVATION AUTHORITIES ACT**

Made: August 20, 2009

Approved: August 20, 2009

Filed: August 24, 2009

Published on e-Laws: August 26, 2009

Printed in *The Ontario Gazette*: September 12, 2009

**QUINTE CONSERVATION AUTHORITY: REGULATION OF DEVELOPMENT,  
INTERFERENCE WITH WETLANDS AND ALTERATIONS TO SHORELINES AND  
WATERCOURSES**

**Definition**

1. In this Regulation,

“Authority” means the Quinte Conservation Authority.

**Development prohibited**

2. (1) Subject to section 3, no person shall undertake development, or permit another person to undertake development in or on the areas within the jurisdiction of the Authority that are,
- (a) adjacent or close to the shoreline of the Great Lakes-St. Lawrence River System or to inland lakes that may be affected by flooding, erosion or dynamic beaches, including the area from the furthest offshore extent of the Authority's boundary to the furthest landward extent of the aggregate of the following distances:
    - (i) the 100 year flood level, plus the appropriate allowance in metres for wave uprush and, if necessary, an appropriate allowance in metres for other water related hazards, including ice piling and ice jamming,
    - (ii) the predicted long term stable slope projected from the existing stable toe of the slope or from the predicted location of the toe of the slope as that location may have shifted as a result of shoreline erosion over a 100-year period,
    - (iii) if a dynamic beach is associated with the waterfront lands, a 30 metre allowance inland to accommodate dynamic beach movement,
    - (iv) 15 metres inland;
  - (b) river or stream valleys that have depressional features associated with a river or stream, whether or not they contain a watercourse, the limits of which are determined in accordance with the following rules:
    - (i) if the river or stream valley is apparent and has stable slopes, the valley extends from the stable top of bank, plus 15 metres, to a similar point on the opposite side,
    - (ii) if the river or stream valley is apparent and has unstable slopes, the valley extends from the predicted long term stable slope projected from the existing stable slope or, if the toe of the slope is unstable, from the predicted location of the toe of the slope as a result of stream erosion over a projected 100-year period, plus 15 metres, to a similar point on the opposite side,
    - (iii) if the river or stream valley is not apparent, the valley extends the greater of,
      - (A) the distance from a point outside the edge of the maximum extent of the flood plain under the applicable flood event standard, plus 15 metres, to a similar point on the opposite side, and
      - (B) the distance from the predicted meander belt of a watercourse, expanded as required to convey the flood flows under the applicable flood event standard, plus 15 metres, to a similar point on the opposite side;
  - (c) hazardous lands;
  - (d) wetlands; or
  - (e) other areas where development could interfere with the hydrologic function of a wetland, including areas within 120 metres of all provincially significant wetlands and wetlands greater than 2 hectares in size, and areas within 30 metres of wetlands less than 2 hectares in size, but not including those where development has been approved pursuant to an application made under the *Planning Act* or other public planning or regulatory process.

(2) The areas described in subsection (1) are the areas referred to in section 12 except that, in case of a conflict, the description of the areas provided in subsection (1) prevails over the descriptions referred to in that section.

**Permission to develop**

3. (1) The Authority may grant permission for development in or on the areas described in subsection 2 (1) if, in its opinion, the control of flooding, erosion, dynamic beaches, pollution or the conservation of land will not be affected by the development.

(2) The permission of the Authority shall be given in writing, with or without conditions.

**Application for permission**

4. A signed application for permission to undertake development shall be filed with the Authority and shall contain the following information:

1. Four copies of a plan of the area showing the type and location of the development.
2. The proposed use of the buildings and structures following completion of the development.
3. The start and completion dates of the development.
4. The elevations of existing buildings, if any, and grades and the proposed elevations of buildings and grades after development.
5. Drainage details before and after development.
6. A complete description of the type of fill proposed to be placed or dumped.

**Alterations prohibited**

5. Subject to section 6, no person shall straighten, change, divert or interfere in any way with the existing channel of a river, creek, stream or watercourse or change or interfere in any way with a wetland.

**Permission to alter**

6. (1) The Authority may grant a person permission to straighten, change, divert or interfere with the existing channel of a river, creek, stream or watercourse or to change or interfere with a wetland.

(2) The permission of the Authority shall be given in writing, with or without conditions.

**Application for permission**

7. A signed application for permission to straighten, change, divert or interfere with the existing channel of a river, creek, stream or watercourse or change or interfere with a wetland shall be filed with the Authority and shall contain the following information:

1. Four copies of a plan of the area showing plan view and cross-section details of the proposed alteration.
2. A description of the methods to be used in carrying out the alteration.
3. The start and completion dates of the alteration.
4. A statement of the purpose of the alteration.

**Cancellation of permission**

8. (1) The Authority may cancel a permission if it is of the opinion that the conditions of the permission have not been met.

(2) Before cancelling a permission, the Authority shall give a notice of intent to cancel to the holder of the permission indicating that the permission will be cancelled unless the holder shows cause at a hearing why the permission should not be cancelled.

(3) Following the giving of the notice, the Authority shall give the holder at least five days notice of the date of the hearing.

**Validity of permissions and extensions**

9. (1) A permission of the Authority is valid for a maximum period of 24 months after it is issued, unless it is specified to expire at an earlier date.

(2) A permission shall not be extended.

**Appointment of officers**

10. The Authority may appoint officers to enforce this Regulation.

**Flood event standards**

11. The applicable flood event standards used to determine the maximum susceptibility to flooding of lands or areas within the watersheds in the area of jurisdiction of the Authority are the 100 Year Flood Event Standard and the 100 year flood level plus wave uprush, described in Schedule 1.

**Areas included in the Regulation Limit**

12. Hazardous lands, wetlands, shorelines and areas susceptible to flooding, and associated allowances, within the watersheds in the area of jurisdiction of the Authority are delineated by the Regulation Limit shown on maps 1 to 161 for the Moira watersheds, maps 1 to 120 for the Napanee Region watersheds and maps 1 to 74 for the Prince Edward Region watersheds, all of which are dated September 2005 and filed at the head office of the Authority at 2061 Old Highway # 2, Belleville, Ontario under the map title "Ontario Regulation 97/04: Regulation for Development, Interference with Wetlands and Alterations to Shorelines and Watercourses".

**Revocations**

13. Ontario Regulations 149/06, 154/06 and 173/06 are revoked.

**Commencement**

14. This Regulation comes into force on the day it is filed.

**SCHEDULE 1**

1. The 100 Year Flood Event Standard means rainfall or snowmelt, or a combination of rainfall and snowmelt producing at any location in a river, creek, stream or watercourse, a peak flow that has a probability of occurrence of one per cent during any given year.

2. The 100 year flood level means the peak instantaneous still water level plus an allowance for wave uprush and other water-related hazards for Lake Ontario in the Great Lakes-St. Lawrence River System, that has a probability of occurrence of one per cent during any given year.

Made by:

QUINTE CONSERVATION AUTHORITY:

TERRY MURPHY  
*General Manager*

TAMMY SMITH  
*Corporate Services Manager*

Date made: August 20, 2009.

I approve this Regulation.

DONNA CANSFIELD  
*Minister of Natural Resources*

Date approved: August 20, 2009.

37/09

## ONTARIO REGULATION 320/09

made under the

### WASTE DIVERSION ACT, 2002

Made: August 18, 2009

Filed: August 25, 2009

Published on e-Laws: August 27, 2009

Printed in *The Ontario Gazette*: September 12, 2009

Amending O. Reg. 393/04

(Waste Electrical and Electronic Equipment)

Note: Ontario Regulation 393/04 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

**1. Subsection 4 (2) of Ontario Regulation 393/04 is amended by striking out “Ontario Regulation 245/08” and substituting “Ontario Regulation 320/09 made under the Act”.**

**2. Subsection 5 (1) of the Regulation is amended by adding the following paragraph:**

4. One or two members appointed by the members appointed under paragraphs 1, 2 and 3, if the majority of the members appointed under paragraphs 1, 2 and 3 choose to make such an appointment.

**3. Section 6 of the Regulation is revoked.**

**4. (1) Subsection 7 (1) of the Regulation is amended by striking out “or as an alternate under section 6” in the portion before clause (a).**

**(2) Clause 7 (1) (a) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

(a) is a director, officer or employee of,

- (i) a corporation that supplies a product from which waste electrical and electronic equipment is derived, or
- (ii) an organization or industry association representing a corporation mentioned in subclause (i);

**(3) Subsection 7 (2) of the Regulation is amended by striking out “or as an alternate”.**

**5. This Regulation comes into force on the day it is filed.**

Made by:

JOHN PHILIP GERRETSEN  
*Minister of the Environment*

Date made: August 18, 2009.

37/09

## ONTARIO REGULATION 321/09

made under the

### PENSION BENEFITS ACT

Made: August 24, 2009

Filed: August 25, 2009

Published on e-Laws: August 27, 2009

Printed in *The Ontario Gazette*: September 12, 2009

### GENERAL MOTORS PENSION PLANS

#### Application

1. This Regulation applies to the following plans:

1. General Motors Canadian Retirement Program for Salaried Employees, registered under the Act as number 0340950.
2. General Motors Canadian Hourly-Rate Employees Pension Plan, registered under the Act as number 0340968.

#### Interpretation

2. (1) Expressions used in this Regulation have the same meaning as in the General Regulation unless otherwise indicated.

(2) In this Regulation,

“adjusted solvency deficiency” means, in respect of an annual or final report of a plan under section 8, the amount, if any, by which the plan’s solvency liabilities exceed the amount of the plan’s solvency assets as of the valuation date of the report;

“benefit enhancements” means a pension, deferred pension, pension benefit or ancillary benefit, or any combination of them, resulting from the application of section 74 of the Act;

“General Regulation” means Regulation 909 of the Revised Regulations of Ontario (General), made under the Act;

“grow-in liabilities” means liabilities for benefit enhancements;

“Hourly Plan” means the General Motors Canadian Hourly-Rate Employees Pension Plan, registered under the Act as number 0340968;

“initial solvency deficiency” means, in respect of the initial report of a plan under section 7, the amount, if any, by which the plan’s solvency liabilities exceed the amount of the plan’s solvency assets as of the valuation date of the initial report;

“plan” means a pension plan to which this Regulation applies;

“Salaried Plan” means the General Motors Canadian Retirement Program for Salaried Employees, registered under the Act as number 0340950;

“solvency liabilities” means, in respect of a plan, the amount that would be the plan’s solvency liabilities for the purposes of Part I of the General Regulation if that amount were calculated without reference to the amount of any grow-in liabilities.



- (3) For the purposes of this Regulation, a plan is fully funded as of the valuation date of a report in respect of the plan filed with the Superintendent under this Regulation or, after September 1, 2014, under section 3 or 14 of the General Regulation if,
- (a) the plan's solvency liabilities are not greater than the plan's solvency assets as of the valuation date; and
  - (b) after the valuation date, there are no special payments required under subsection 5 (1) or section 5.6 of the General Regulation or under section 10 or 12 of this Regulation and no lump sum special payment is required under section 11 of this Regulation.

**Benefit improvements**

3. (1) For the purposes of this Regulation, benefit improvements are made under a plan if an amendment to the plan filed after this section comes into force increases the amount or commuted value of a pension, deferred pension, pension benefit or ancillary benefit provided by the plan.

(2) Despite subsection (1), benefit improvements are deemed for the purposes of this Regulation not to be made under a plan if the amendment is in respect of,

- (a) members of the plan who terminate employment or retire under the plan as a result of the closure of the Oshawa Truck Facility, the Windsor Transmission Plant or Lear Corporation's Windsor Facility; or
- (b) members of the plan who, as a result of workforce reduction initiatives, other than a closure mentioned in clause (a), announced on or before May 21, 2009 and undertaken by the employer, by an affiliate (within the meaning of the *Business Corporations Act*) of the employer or by a person who acquired a part of the assets of the business of the employer or an affiliate on or before May 21, 2009,
  - (i) receive before May 1, 2010 a notice of termination of employment from their employer, or
  - (ii) deliver to their employer before May 1, 2010 a notice of intention to retire under the plan.

(3) General Motors of Canada Limited shall provide such information to the Superintendent as the Superintendent may require for the purposes of identifying the members of each plan who satisfy the conditions under subsection (2) and to establish which conditions were satisfied by each such member.

**Application of s. 74 of the Act**

4. (1) Subsections 74 (1), (2), (3) and (4) of the Act do not apply to a plan that is wound up in part on or after September 1, 2009.

(2) Subsections 74 (1), (2), (3) and (4) of the Act do not apply to a plan that is fully wound up on or after the day this section comes into force unless there are assets of the plan remaining after payment of all fees and expenses relating to the wind up and of all pensions, deferred pensions, pension benefits and ancillary benefits under the terms of the plan.

(3) The following rules apply if subsections 74 (1), (2), (3) and (4) of the Act apply to a plan under subsection (2):

1. If the amount of the remaining assets of the plan referred to in subsection (2) is equal to or less than the amount that would be the total grow-in liabilities in respect of all members entitled to benefit enhancements, the amount of the benefit enhancements to which a member is entitled is limited to the amount determined by multiplying the amount that would otherwise be the grow-in liabilities in respect of the member by the ratio of the remaining assets of the plan referred to in subsection (2) to the amount that would otherwise be the total grow-in liabilities in respect of all members entitled to benefit enhancements.
2. If the amount of the remaining assets of the plan referred to in subsection (2) exceeds the amount that would be the total grow-in liabilities in respect of all members entitled to benefit enhancements, the assets of the plan remaining after distribution of the benefit enhancements to the members are subject to the requirements of the Act and the General Regulation.

(4) Despite subsection 30 (1) of the General Regulation, subsections 30 (2) and (3) of the General Regulation apply if a plan winds up in whole or in part, except that subclause 30 (2) (b) (v.1) of that regulation does not apply whether or not subsections 74 (1), (2), (3) and (4) of the Act apply to the plan.

**Guarantee Fund**

5. (1) Sections 83 and 84 of the Act do not apply to a plan on and after September 1, 2009.

(2) Despite subsection 18 (7) of the General Regulation, the administrator of a plan is not required to file a Pension Benefits Guarantee Fund assessment certificate for a fiscal year of the plan ending on or after September 1, 2009.

(3) Section 37 of the General Regulation does not apply to a plan for a fiscal year of the plan ending on or after September 1, 2009.

(4) Despite subsections (2) and (3),

- (a) the administrator of a plan shall file the Pension Benefits Guarantee Fund assessment certificate required by subsection 18 (7) of the General Regulation for the fiscal year of the plan ending in 2008; and

(b) the employer, or a person or entity required to make contributions under a plan on behalf of the employer, shall pay to the Guarantee Fund the annual assessment required by section 37 of the General Regulation for the fiscal year of the plan ending in 2008.

(5) For the purposes of clause (4) (b), the amount of the annual assessment for the fiscal year of a plan ending in 2008 is calculated in accordance with subsection 37 (6) of the General Regulation as if an election under subsection 5.1 (1) or (2) of that regulation were in effect.

(6) Despite subsection (1), sections 83 and 84 of the Act, other than subsection 84 (4) of the Act, apply to a plan if the administrator of the plan has filed three consecutive reports with the Superintendent under sections 7 and 8 or, after September 1, 2014, under section 14 of the General Regulation and,

(a) each report has a valuation date that is at least one year after the valuation date of the last report filed with the Superintendent; and

(b) each of the three reports for the plan indicates that the plan is fully funded as of the valuation date of the report.

(7) The conditions described in subsection (6) are satisfied for the purposes of that subsection on the valuation date of the third consecutive report of a plan that satisfies the conditions in that subsection.

(8) If the conditions described in subsection (6) are satisfied with respect to a plan, the administrator of the plan shall file a Pension Benefits Guarantee Fund assessment certificate and pay to the Guarantee Fund the annual assessment in accordance with sections 18 and 37 of the General Regulation for each fiscal year of the plan ending on or after the day the conditions are satisfied, as determined under subsection (7).

#### **Solvency relief measures**

6. (1) Section 5.6 of the General Regulation applies in respect of a plan only in accordance with the following:

1. The administrator of a plan may elect only Option 3 under that section.
2. Paragraph 3 of subsection 5.6 (4) of the General Regulation does not apply to the administrator of a plan.
3. The solvency relief report of a plan for the purposes of section 5.6 of the General Regulation is the initial report required under section 7 of this Regulation.
4. For the purpose of determining the new solvency deficiency of a plan for the purposes of section 5.6 of the General Regulation, the solvency asset adjustment is determined under subsection 1.2 (1) of the General Regulation without considering any special payments referred to under clause 5 (1) (e) of that regulation.
5. Paragraphs 1, 6 and 7 of subsection 5.6 (6) and paragraph 8 of subsection 5.6 (7) of the General Regulation do not apply.
6. For the purposes of determining when a progress report is required to be sent under subsection 5.6 (8) of the General Regulation, an annual or final report required under section 8 of this Regulation is deemed to be a report under section 14 of the General Regulation.

(2) Section 5.7 of the General Regulation does not apply to the administrator of a plan.

### REPORTS

#### **Initial report**

7. (1) The administrator of a plan shall cause the plan to be reviewed and an initial report prepared as of a valuation date of September 1, 2009.

(2) The initial report must be filed with the Superintendent no later than June 1, 2010.

(3) Except as otherwise provided in this Regulation, the initial report must comply with the requirements of the General Regulation as if it were a report required under section 14 of that Regulation and must also set out the following:

1. The amount of the initial solvency deficiency of the plan.
2. The monthly allocation of the \$200 million annual contribution referred to in subsection 13 (2) between the Hourly Plan and the Salaried Plan, beginning with the month following the month in which the initial report is filed and ending with the month in which the first annual report is required to be filed.
3. The amount of any special payments required under section 10 or lump sum special payment required under section 11.

(4) Despite subsections 5 (16) and (16.1) of the General Regulation, the prior year credit balance to be used in the initial report is nil.

#### **Annual and final reports**

8. (1) The administrator of a plan shall cause the plan to be reviewed annually and a report prepared as of a valuation date of September 1 in 2010, 2011, 2012 and 2013.

(2) An annual report required under subsection (1) must be filed with the Superintendent no later than nine months after the valuation date of the report.

(3) The administrator of a plan shall cause the plan to be reviewed and shall submit to the Superintendent on or before June 1, 2015 a final report prepared as of a valuation date of September 1, 2014.

(4) Except as otherwise provided in this Regulation, each annual report and the final report must comply with the requirements of the General Regulation as if it were a report required under section 14 of that regulation and must also set out the following:

1. The adjusted solvency deficiency at the valuation date.
2. The monthly allocation of the \$200 million annual contribution referred to in subsection 13 (2) between the Hourly Plan and the Salaried Plan, beginning with the month following the month in which the report is filed and ending with the month in which the next report under this section is required to be filed.
3. The amount of any special payments required under section 10 or lump sum special payment required under section 11.

#### General rules re reports

9. (1) In the preparation of a report required under this Regulation, an averaging method over a period of more than five years must not be used in determining the value of going concern assets for the purposes of a going concern valuation.

(2) Every report prepared and filed in accordance with section 7 or 8 is deemed to be a report prepared and filed under section 14 of the General Regulation for the purposes of the General Regulation.

(3) Every report for a plan that is prepared and filed under the General Regulation must set out the amount of any special payments required under section 10 or 12 and the amount of any lump sum special payment required under section 11.

#### BENEFIT IMPROVEMENTS

##### Effective before September 15, 2015, Hourly Plan

10. (1) The Hourly Plan must not be amended to provide benefit improvements that are effective before September 15, 2015.

(2) Despite subsection (1), the employer may amend the Hourly Plan in the manner set out in subsection (3),

(a) if a significant number of members of the Hourly Plan cease to be employed by the employer as a result of,

(i) the discontinuance of all or part of the business of the employer, or

(ii) the reorganization of the business of the employer; or

(b) if all or a significant portion of the business carried on by the employer at a specific location is discontinued.

(3) In the circumstances set out in subsection (2), the employer may amend the Hourly Plan,

(a) to provide that certain pension benefits and ancillary benefits are immediately vested for the affected members; or

(b) to permit affected members of the plan to require the administrator of the plan to pay an amount equal to the commuted value of a pension benefit and any ancillary benefits in accordance with section 42 (1) of the Act, if the members are entitled to immediate payment of a pension benefit or ancillary benefit under the terms of the plan or under section 41 of the Act.

(4) Any increase in the going concern unfunded liability that results from an amendment permitted under subsections (2) and (3) must be liquidated, with interest at the applicable going concern valuation interest rate or rates, by special payments determined under section 5 of the General Regulation over a period of not more than five years, beginning on the valuation date of the report under section 3 or 14 of the General Regulation or this Regulation in which the increase in the going concern unfunded liability is determined.

(5) The payment in respect of any affected member for whom an amendment under subsection (3) is made in respect of the commuted value of any pension or deferred pension, any accrued pension benefit or any entitlement to an ancillary benefit, as of the individual's termination date with respect to employment and remuneration until that date, must be made in accordance with the plan provisions and section 19 of the General Regulation.

(6) Despite subsection (5), clause 19 (6) (b) of the General Regulation does not apply with respect to the payment of commuted values.

##### Effective before September 15, 2015, Salaried Plan

**11.** (1) Subject to subsection (2), the requirements of section 3 of the General Regulation apply if an amendment is made to the Salaried Plan that provides for benefit improvements before September 15, 2015.

(2) If benefit improvements are made to the Salaried Plan, the employer, or a person or entity required to make contributions under the plan on behalf of the employer, shall make a lump sum special payment to fund the additional liabilities related to the benefit improvements, and the lump sum special payment must be equal to the greater of any increase in going concern liabilities and any increase in solvency liabilities that are attributable to the benefit improvements.

(3) The employer, or a person or entity required to make contributions under the plan on behalf of the employer, shall make the lump sum special payment required under subsection (2) not more than 60 days after filing the report under section 3 or 14 of the General Regulation or this Regulation.

**Effective after September 14, 2015**

**12.** (1) Section 3 of the General Regulation applies to an amendment to a plan that provides for benefit improvements if the amendment takes effect as of a day after September 14, 2015 and before September 1, 2019.

(2) Any increase in the going concern unfunded liability that results from an amendment that takes effect after September 14, 2015 and before September 1, 2019 must be liquidated, with interest at the applicable going concern valuation interest rate or rates, by special payments determined under section 5 of the General Regulation over a period of not more than five years, beginning on the valuation date of the report under section 3 or 14 of the General Regulation in which the increase in the going concern unfunded liability is determined.

### CONTRIBUTIONS

**Contributions**

**13.** (1) The employer, or a person or entity required to make contributions under the plans on behalf of the employer, shall make a total initial contribution of \$4 billion to the Hourly Plan and the Salaried Plan no later than September 2, 2009, of which \$3.280 billion is to be paid to the pension fund of the Hourly Plan and \$720 million to the pension fund of the Salaried Plan.

(2) Subject to subsection (8), the employer, or a person or entity required to make contributions under the plans on behalf of the employer, shall make five annual contributions of \$200 million each, payable by way of equal monthly instalments of \$16,666,666.67, to be divided between the plans in accordance with subsections (4), (5), (6) and (7). Each monthly instalment payment must be made on or before the last business day of the month to which it relates, with the first monthly instalment being due and payable on or before the last business day of September, 2009.

(3) Neither the employer nor a person or entity required to make contributions under the plans on behalf of the employer shall be required to contribute any amount or make any special payment to the plans before September 1, 2014 in excess of the initial contribution of \$4 billion described in subsection (1), the five annual contributions of \$200 million described in subsection (2), any special payments required under section 10 and any lump sum special payments required under section 11.

(4) During the period beginning September 1, 2009 and ending at the end of the month in which the initial report under section 7 is filed, the monthly instalment payments required under subsection (2) are to be divided between the plans as follows:

1. \$13,666,666.67 is to be paid to the pension fund of the Hourly Plan.
2. \$3,000,000 is to be paid to the pension fund of the Salaried Plan.

(5) During the period beginning on the first day of the month after the month in which the initial report under section 7 is filed and ending at the end of the month in which the last payment on account of the five annual contributions has been made, the amount of each monthly instalment payment to be paid to a plan is calculated using the formula,

$$\$16,666,666.67 \times A/B$$

in which,

“A” is the amount of the initial solvency deficiency or the adjusted solvency deficiency of the plan, as the case may be, determined in the most recently filed report required under this Regulation, and

“B” is the sum of the amounts of the initial solvency deficiency or the adjusted solvency deficiency of each plan, as the case may be, determined in the most recently filed reports of the plans required under this Regulation.

(6) If the amount of “A” in subsection (5) is zero or a negative amount for one plan but not for the other plan, the total monthly instalment payment is to be made to the plan with the initial solvency deficiency or adjusted solvency deficiency.

(7) If the amount of “A” in subsection (5) is zero or a negative amount for both plans, the amount of each monthly instalment to be paid to a plan is calculated using the formula,

$$\$16,666,666.67 \times C/D$$

in which,

“C” is the amount of the normal cost of the plan, as determined in the report most recently filed under this Regulation, and  
 “D” is the sum of the normal cost of each plan, as determined in the report of each plan most recently filed under this Regulation.

(8) Neither the employer nor a person or entity required to make contributions under a plan on behalf of the employer, is required to pay any amount under subsection (2) to the pension fund of the plan that would not be an “eligible contribution” for the purposes of the *Income Tax Act* (Canada).

**Additional contributions before September 1, 2014**

**14.** If the employer, or a person or entity required to make contributions under a plan on behalf of the employer, makes a contribution before September 1, 2014 in excess of the total amount required under sections 10, 11 and 13, the amount of the contribution may be allocated to one or both of the plans at the employer’s discretion.

**Contributions on and after September 1, 2014**

**15.** (1) Except as otherwise provided, the requirements of the General Regulation governing the funding of pension plans apply on and after the valuation date of the final report under section 8.

(2) Until the final report under section 8 is filed, the last annual report filed under that section will be considered to be the most recently filed report for the purposes of subsection 4 (5) of the General Regulation, and contributions from September 1, 2014 until the final report is filed must be made in accordance with the last annual report filed under this Regulation and in accordance with subsection 4 (2) of the General Regulation.

(3) Section 12 of the General Regulation applies as if the final report required under section 8 were a report required under section 14 of the General Regulation.

**Election re ss. 8 to 15**

**16.** (1) An employer in respect of a plan may file a written election with the Superintendent to have sections 8 to 15 cease to apply to the plan if the two most recently filed consecutive reports under section 7 or 8 or, after September 1, 2014 under section 14 of the General Regulation, each having a valuation date that is before September 1, 2019 and at least one year apart, indicate that both the Hourly Plan and the Salaried Plan are fully funded as of the valuation date of each report.

(2) In determining if a plan is fully-funded for the purposes subsection (1), the solvency liabilities referred to in clause 2 (3) (a) must include the value of grow-in liabilities.

(3) Sections 8 to 15 cease to apply to the plan commencing on the day the election under subsection (1) is filed.

**Commencement**

**17. This Regulation comes into force on the later of August 31, 2009 and the day this Regulation is filed.**  
 37/09

**ONTARIO REGULATION 322/09**

made under the

**PENSION BENEFITS ACT**

Made: August 24, 2009

Filed: August 25, 2009

Published on e-Laws: August 27, 2009

Printed in *The Ontario Gazette*: September 12, 2009

Amending Reg. 909 of R.R.O. 1990

(General)

Note: Regulation 909 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

**1. Subsection 5.1 (12) of Regulation 909 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked and the following substituted:**

(12) An employer may at any time file a written notice of rescission of an election filed under subsection (1) or (2) and the rescission is effective on the day the written notice is filed.

**2. (1) Paragraph 1 of subsection 5.6 (6) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

1. If there was a new solvency deficiency or the administrator elected Option 2 and, on a valuation date after the valuation date of the solvency relief report, the sum of the solvency assets and the solvency asset adjustment exceeds the sum of the solvency liabilities, the solvency liability adjustment and the prior year credit balance (such excess being referred to in this paragraph as the “solvency excess”), the special payments or amortization periods under subsection 5 (1) with respect to the new solvency deficiency and the consolidated prior solvency deficiency or the amortization period with respect to any solvency deficiency arising after the valuation date of the solvency relief report may be adjusted in accordance with the following rules:
  - i. The special payments are reduced to zero if the solvency excess is greater than or equal to the sum of,
    - A. the present value of the special payments with respect to the new solvency deficiency, if applicable,
    - B. the present value of the special payments with respect to the consolidated prior solvency deficiency, if applicable, and
    - C. the present value of the special payments with respect to any solvency deficiency arising after the valuation date of the solvency relief report.
  - ii. If the solvency excess is less than the sum of the present value of the special payments described in subparagraphs i A, B and C, the solvency excess may be applied to reduce any of the following in order to reduce the solvency excess to zero:
    - A. The special payments with respect to the new solvency deficiency over the amortization period set out in the solvency relief report.
    - B. The special payments with respect to the consolidated prior solvency deficiency over the amortization period set out in the solvency relief report.
    - C. The amortization period for the special payments with respect to the new solvency deficiency.
    - D. The amortization period for the special payments with respect to the consolidated prior solvency deficiency.
    - E. The amortization period for the special payments with respect to any solvency deficiency arising after the valuation date of the solvency relief report.

**(2) Subparagraph 3 ii of subsection 5.6 (6) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

- ii. the solvency asset adjustment for the new solvency deficiency must be adjusted as follows:
  - A. If a benefit allocation method is used to set contribution rates for the plan, the solvency asset adjustment under clause 1.2 (1) (d) for the new solvency deficiency must include the present value of all special payments required to be made in respect of any going concern unfunded liability that are scheduled for payment within the period that begins on the valuation date of the solvency relief report and ends at the end of the five-year amortization period chosen by the administrator in accordance with subparagraph i.
  - B. If a benefit allocation method is not used to set contribution rates for the plan, the solvency asset adjustment under subsection 1.2 (2) for the new solvency deficiency must be determined as if “C” in the definition of “B” in that subsection were the present value of the required contributions, which are determined using the actuarial cost method adopted by the plan, for the period that begins on the valuation date of the solvency relief report and ends at the end of the five-year amortization period chosen by the administrator in accordance with subparagraph i.

**(3) Paragraph 6 of subsection 5.6 (6) of the Regulation is amended by striking out “solvency report” and substituting “solvency relief report”.**

**(4) Paragraphs 8, 9 and 10 of subsection 5.6 (6) of the Regulation are revoked and the following substituted:**

8. If the plan is not a jointly sponsored pension plan, a benefit allocation method is used to set contribution rates for the plan and the administrator elects Option 3,
  - i. the period under subsection 5 (1) in which the new solvency deficiency must be liquidated begins on the valuation date of the solvency relief report and ends on a day not more than 10 years after that day,
  - ii. the solvency asset adjustment under clause 1.2 (1) (d) for the new solvency deficiency must include the present value of all special payments required to be made in respect of any going concern unfunded liability that are scheduled for payment during the period that begins on the valuation date of the solvency relief report and ends at the end of the period referred to in subparagraph i, and
  - iii. the solvency asset adjustment under clause 1.2 (1) (d) for a solvency deficiency determined in a report under section 3 or 14 (called the “subsequent report” in this subparagraph and subparagraph 10 iii) for a valuation date after the valuation date of the solvency relief report but before the day on which the new solvency deficiency is liquidated, must include,

- A. the present value of special payments referred to in subsection 5 (1) with respect to any going concern unfunded liability arising on or before the valuation date of the solvency relief report that are scheduled for payment within the period that begins on the valuation date of the subsequent report and ends at the end of five years or at the end of the period in which the new solvency deficiency is liquidated, whichever period is longer, and
  - B. the present value of special payments with respect to the new solvency deficiency that are scheduled for payment within the period that begins on the valuation date of the subsequent report and ends at the end of the period in which the new solvency deficiency is liquidated.
- 8.1 If the plan is not a jointly sponsored pension plan, a benefit allocation method is not used to set contribution rates for the plan and the administrator elects Option 3,
- i. the period under subsection 5 (1) in which the new solvency deficiency must be liquidated begins on the valuation date of the solvency relief report and ends on a day not more than 10 years after that day,
  - ii. the solvency asset adjustment under subsection 1.2 (2) for the new solvency deficiency must be determined as if “C” in the definition of “B” in that subsection were the present value of the required contributions, which are determined using the actuarial cost method adopted by the plan, for the period that begins on the valuation date of the solvency relief report and ends at the end of the period referred to in subparagraph i, and
  - iii. the solvency asset adjustment under subsection 1.2 (2) for a solvency deficiency determined in a report under section 3 or 14 (called the “subsequent report” in this subparagraph and subparagraph 10 iv) for a valuation date that is after the valuation date of the solvency relief report but before the new solvency deficiency is liquidated must be determined as if “B” in that subsection is the greater of zero and the amount calculated using the formula,

$$A + B - C + D$$

in which,

“A” is the present value of required contributions, determined using the actuarial cost method adopted by the plan, for the five-year period that begins on the valuation date of the subsequent report,

“B” is the present value of any special payments described in clause 5 (1) (e), other than special payments required to liquidate a solvency deficiency determined in the subsequent report,

“C” is the present value of the normal cost, which is determined using a benefit allocation method, for the period described in the definition of “A”, and

“D” is zero, if the period defined as “E” ends not later than the end of the period described in the definition of “A” or, if the period defined as “E” ends after the end of the period described in the definition of “A”, “D” is the lesser of “F” and “G”, where,

“E” is the period that begins on the valuation date of the subsequent report and ends at the end of the period in which the new solvency deficiency is liquidated,

“F” is the amount by which the difference between the present value of required contributions, determined using the actuarial cost method adopted by the plan, for the period defined as “E” and the amount of “A” exceeds the difference between the present value of the normal cost, determined using a benefit allocation method, for the period defined as “E” and the amount of “C”, and

“G” is the amount by which the present value of the imputed going concern special payments for the period defined as “E” exceeds the present value of the imputed going concern special payments for the period described in the definition of “A”.

9. If the plan is not a jointly sponsored pension plan and the administrator elects both Options 1 and 3, paragraphs 8 and 8.1 apply with the following modifications:
- i. The period described in subparagraphs 8 i and 8.1 i is deemed for the purposes of this paragraph to be the period beginning on a day that is not more than 12 months after the valuation date of the solvency relief report and ending on a day not more than 10 years after that day.
  - ii. References in subparagraphs 8 ii and 8.1 ii to the period referred to in subparagraph 8 i or 8.1 i are deemed to be references to the period described in subparagraph i of this paragraph.
10. If the plan is a jointly sponsored pension plan and the administrator elects Option 3, paragraphs 8 and 8.1 apply with the following modifications:
- i. The period described in subparagraphs 8 i and 8.1 i is deemed for the purposes of this paragraph to be the period beginning on a day that is not more than 12 months after the valuation date of the solvency relief report and ending on a day not more than 10 years after that day.

- ii. References in subparagraphs 8 ii and 8.1 ii to the period referred to in subparagraph 8 i or 8.1 i are deemed to be references to the period described in subparagraph i of this paragraph.
- iii. The period described in sub-subparagraph 8 iii A is deemed to end at the end of the period in which the new solvency deficiency is liquidated or at the end of a five-year period that begins on a day not more than 12 months after the valuation date of the subsequent report, whichever is later.
- iv. The five-year period described in the definition of "A" in subparagraph 8.1 iii is deemed to be the period that begins on the valuation date of the subsequent report and ends at the end of a five-year period that begins on a day not more than 12 months after the valuation date of the subsequent report.
- v. References to the period described in the definition of "A" contained in the definitions of "C" and "D" in subparagraph 8.1 iii and in the definition of "G" in the definition of "D" in subparagraph 8.1 iii are deemed to be references to the period that would be determined when subparagraph iv applies.
- vi. References to the amount of "A" and to the amount of "C" in the definition of "F" in the definition of "D" in subparagraph 8.1 iii are deemed to be references to the amounts of "A" and "C" that would be determined when subparagraph iv applies.

**(5) Section 5.6 of the Regulation is amended by adding the following subsection:**

(6.1) The following applies for the purposes of the definition of "G" in the definition of "D" in subparagraph 8.1 iii:

- 1. For the purposes of paragraphs 2 and 3, an imputed going concern unfunded liability in respect of a solvency relief report for a plan for which a benefit allocation method is not used to set contribution rates for the plan is the amount by which "H" exceeds "J" where,
  - "H" is the present value, as of the valuation date of the plan's solvency relief report, of the monthly contributions determined using the actuarial cost method adopted by the plan for a period of 15 years beginning on the valuation date of the plan's solvency relief report, and
  - "J" is the present value of the normal cost determined using a benefit allocation method over the period described in the definition of "H".
- 2. The imputed going concern special payments in respect of a plan that is not a jointly sponsored pension plan are the monthly contributions that would be required to amortize the imputed going concern unfunded liability over a period of 15 years, calculated using the going concern valuation interest rate or rates.
- 3. In the case of a plan that is a jointly sponsored pension plan,
  - i. the amount required to amortize the imputed going concern unfunded liability determined in the solvency relief report is determined as a level percentage of pensionable earnings, and
  - ii. the amount of the imputed going concern unfunded liability in the plan's solvency relief report is determined under paragraph 1 as if the amounts of "H" and "J" were calculated based on the total projected pensionable earnings for the period of 15 years that begins on the valuation date of the solvency relief report.

**(6) Subsection 5.6 (7) of the Regulation is amended by striking out the portion before paragraph 1 and substituting the following:**

(7) An administrator who makes an election must send a notice containing the following information to every person who is an eligible member or an eligible former member on the day the notice is sent and to every collective bargaining agent that represents eligible members on that day:

**(7) Section 5.6 of the Regulation is amended by adding the following subsection:**

(7.1) The notice required under subsection (7) must be sent on or before the later of,

- (a) the 60th day after the first day a special payment is required to be made in respect of the new solvency deficiency or the new going concern unfunded liability; and
- (b) the 60th day after the solvency relief report is required to be filed.

**3. Section 36 of the Regulation is revoked.**

**4. The Regulation is amended by adding the following section:**

**47.5** Paragraph 3 of subsection 5.6 (4), paragraph 8 of subsection 5.6 (7) and section 5.7 do not apply in respect of the following plans:

- 1. Chrysler Canada Inc. Salaried Employees' Retirement Plan (Registration No.: 0337774).



2. DaimlerChrysler Canada Inc. - CAW Non-Contributory Pension Plan for Hourly Employees - CAW Locals 444, 1090, 1459, 1498 and Local 1285 (Bramalea) (Registration No.: 0337782).
3. Parts Distribution Centres Non Contributory Pension Plan (Registration No.: 0337808).
4. Plant Guards and Nurses Non Contributory Pension Plan (Registration No.: 0992032).
- 5. (1) Subject to subsection (2), this Regulation is deemed to have come into force on September 30, 2008.**
- (2) Sections 1 and 3 come into force on the day this Regulation is filed.**

## RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 322/09

pris en application de la

### LOI SUR LES RÉGIMES DE RETRAITE

pris le 24 août 2009

déposé le 25 août 2009

publié sur le site Lois-en-ligne le 27 août 2009

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 12 septembre 2009

modifiant le Règl. 909 des R.R.O. de 1990

(Dispositions générales)

Remarque : Le Règlement 909 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans l'Historique législatif détaillé des règlements codifiés sur le site [www.lois-en-ligne.gouv.on.ca](http://www.lois-en-ligne.gouv.on.ca).

**1. Le paragraphe 5.1 (12) du Règlement 909 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

(12) L'employeur peut en tout temps déposer un avis écrit de l'annulation d'un choix déposé en vertu du paragraphe (1) ou (2). L'annulation prend effet à la date de dépôt de cet avis.

**2. (1) La disposition 1 du paragraphe 5.6 (6) du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :**

1. En présence d'un nouveau déficit de solvabilité ou si l'administrateur a choisi l'option 2, et si, à une date d'évaluation postérieure à la date d'évaluation du rapport sur l'allègement de la capitalisation du déficit de solvabilité, la somme de l'actif de solvabilité et du rajustement de l'actif de solvabilité dépasse la somme du passif de solvabilité, du rajustement du passif de solvabilité et du solde créditeur de l'exercice antérieur (cet excédent étant appelé dans la présente disposition «excédent de solvabilité»), les paiements spéciaux ou les périodes d'amortissement visés au paragraphe 5 (1) à l'égard du nouveau déficit de solvabilité et du déficit de solvabilité antérieur consolidé ou de la période d'amortissement à l'égard de tout déficit de solvabilité né après la date d'évaluation du rapport sur l'allègement de la capitalisation du déficit de solvabilité peuvent être rajustés conformément aux règles qui suivent :

i. Les paiements spéciaux sont ramenés à zéro si l'excédent de solvabilité est supérieur ou égal au total de ce qui suit :

A. la valeur actuelle des paiements spéciaux à l'égard du nouveau déficit de solvabilité, s'il y a lieu,

B. la valeur actuelle des paiements spéciaux à l'égard du déficit de solvabilité antérieur consolidé, s'il y a lieu,

C. la valeur actuelle des paiements spéciaux à l'égard de tout déficit de solvabilité né après la date d'évaluation du rapport sur l'allègement de la capitalisation du déficit de solvabilité.

ii. S'il est inférieur au total des valeurs actuelles des paiements spéciaux visés aux sous-sous-dispositions i A, B et C, l'excédent de solvabilité peut être affecté à la réduction de l'un ou l'autre des paiements ou des périodes qui suivent afin de le ramener à zéro :

A. Les paiements spéciaux à l'égard du nouveau déficit de solvabilité répartis sur la période d'amortissement indiquée dans le rapport sur l'allègement de la capitalisation du déficit de solvabilité.

B. Les paiements spéciaux à l'égard du déficit de solvabilité antérieur consolidé répartis sur la période d'amortissement indiquée dans le rapport sur l'allègement de la capitalisation du déficit de solvabilité.

C. La période d'amortissement prévue pour les paiements spéciaux à l'égard du nouveau déficit de solvabilité.

D. La période d'amortissement prévue pour les paiements spéciaux à l'égard du déficit de solvabilité antérieur consolidé.

E. La période d'amortissement prévue pour les paiements spéciaux à l'égard de tout déficit de solvabilité né après la date d'évaluation du rapport sur l'allègement de la capitalisation du déficit de solvabilité.

**(2) La sous-disposition 3 ii du paragraphe 5.6 (6) du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :**

ii. le rajustement de l'actif de solvabilité à l'égard du nouveau déficit de solvabilité doit être rajusté de la façon suivante :

A. Si les taux de cotisation du régime sont fixés au moyen d'une méthode de répartition des prestations, le rajustement de l'actif de solvabilité visé à l'alinéa 1.2 (1) d) à l'égard de ce nouveau déficit doit tenir compte de la valeur actuelle de tous les paiements spéciaux qui doivent être faits à l'égard de tout passif à long terme non capitalisé et qui sont prévus pour la période commençant à la date d'évaluation du rapport sur l'allègement de la capitalisation du déficit de solvabilité et se terminant à la fin de la période d'amortissement de cinq ans choisie par l'administrateur conformément à la sous-disposition i.

B. Si les taux de cotisation du régime ne sont pas fixés au moyen d'une méthode de répartition des prestations, le rajustement de l'actif de solvabilité visé au paragraphe 1.2 (2) à l'égard de ce nouveau déficit doit être déterminé comme si l'élément «C» de la définition de l'élément «B» à ce paragraphe représentait la valeur actuelle des cotisations obligatoires, déterminées selon la méthode d'évaluation actuarielle utilisée par le régime, qui doivent être versées pour la période commençant à la date d'évaluation du rapport sur l'allègement de la capitalisation du déficit de solvabilité et se terminant à la fin de la période d'amortissement de cinq ans choisie par l'administrateur conformément à la sous-disposition i.

**(3) La disposition 6 du paragraphe 5.6 (6) du Règlement est modifiée par substitution de «rapport sur l'allègement de la capitalisation du déficit de solvabilité» à «rapport sur la solvabilité».**

**(4) Les dispositions 8, 9 et 10 du paragraphe 5.6 (6) du Règlement sont abrogées et remplacées par ce qui suit :**

8. Si le régime n'est pas un régime de retraite conjoint, que ses taux de cotisation sont fixés au moyen d'une méthode de répartition des prestations et que l'administrateur choisit l'option 3 :

i. la période visée au paragraphe 5 (1) pendant laquelle le nouveau déficit de solvabilité doit être acquitté commence à la date d'évaluation du rapport sur l'allègement de la capitalisation du déficit de solvabilité et se termine au plus tard 10 ans après ce jour,

ii. le rajustement de l'actif de solvabilité visé à l'alinéa 1.2 (1) d) à l'égard du nouveau déficit de solvabilité doit tenir compte de la valeur actuelle de tous les paiements spéciaux qui doivent être faits à l'égard de tout passif à long terme non capitalisé et qui sont prévus pendant la période commençant à la date d'évaluation du rapport sur l'allègement de la capitalisation du déficit de solvabilité et se terminant à la fin de la période visée à la sous-disposition i,

iii. le rajustement de l'actif de solvabilité visé à l'alinéa 1.2 (1) d) à l'égard du déficit de solvabilité déterminé dans un rapport visé à l'article 3 ou 14 (appelé «rapport subséquent» à la présente sous-disposition et à la sous-disposition 10 iii) qui a une date d'évaluation postérieure à celle du rapport sur l'allègement de la capitalisation du déficit de solvabilité, mais antérieure à l'acquittement de ce nouveau déficit, doit tenir compte de ce qui suit :

A. la valeur actuelle des paiements spéciaux visés au paragraphe 5 (1) à l'égard de tout passif à long terme non capitalisé né au plus tard à la date d'évaluation du rapport sur l'allègement du déficit de solvabilité qui sont prévus pour la période commençant à la date d'évaluation du rapport subséquent et se terminant au bout de cinq ans ou, si elle est plus longue, à la fin de la période pendant laquelle est acquitté le nouveau déficit de solvabilité,

B. la valeur actuelle des paiements spéciaux à l'égard du nouveau déficit de solvabilité qui sont prévus pour la période commençant à la date d'évaluation du rapport subséquent et se terminant à la fin de la période pendant laquelle est acquitté ce nouveau déficit.

8.1 Si le régime n'est pas un régime de retraite conjoint, que ses taux de cotisation ne sont pas fixés au moyen d'une méthode de répartition des prestations et que l'administrateur choisit l'option 3 :

i. la période visée au paragraphe 5 (1) pendant laquelle le nouveau déficit de solvabilité doit être acquitté commence à la date d'évaluation du rapport sur l'allègement de la capitalisation du déficit de solvabilité et se termine au plus tard 10 ans après ce jour,

ii. le rajustement de l'actif de solvabilité visé au paragraphe 1.2 (2) à l'égard du nouveau déficit de solvabilité doit être déterminé comme si l'élément «C» de la définition de l'élément «B» à ce paragraphe représentait la valeur actuelle des cotisations obligatoires, déterminées selon la méthode d'évaluation actuarielle utilisée par le régime, qui doivent être versées pour la période commençant à la date d'évaluation du rapport sur l'allègement de la capitalisation du déficit de solvabilité et se terminant à la fin de la période visée à la sous-disposition i,

iii. le rajustement de l'actif de solvabilité visé au paragraphe 1.2 (2) à l'égard du déficit de solvabilité déterminé dans un rapport visé à l'article 3 ou 14 (appelé «rapport subséquent» à la présente sous-disposition et à la sous-

disposition 10 iv) qui a une date d'évaluation postérieure à celle du rapport sur l'allègement de la capitalisation du déficit de solvabilité, mais antérieure à l'acquittement de ce nouveau déficit, doit être déterminé comme si l'élément «B» de ce paragraphe représentait le plus élevé de zéro et du montant calculé selon la formule suivante :

$$A + B - C + D$$

où :

- «A» représente la valeur actuelle des cotisations obligatoires, déterminées selon la méthode d'évaluation actuarielle utilisée par le régime, qui doivent être versées pour la période de cinq ans qui commence à la date d'évaluation du rapport subséquent;
  - «B» représente la valeur actuelle des paiements spéciaux visés à l'alinéa 5 (1) e), à l'exception des paiements spéciaux exigés pour acquitter un déficit de solvabilité déterminé dans le rapport subséquent;
  - «C» représente la valeur actuelle du coût normal, déterminé selon une méthode de répartition des prestations, pour la période visée par la définition de l'élément «A»;
  - «D» représente zéro, si la période représentée par l'élément «E» se termine au plus tard à la fin de la période visée par la définition de l'élément «A», ou, si la période représentée par l'élément «E» se termine après la fin de la période visée par la définition de l'élément «A», l'élément «D» représente le moindre des éléments «F» et «G», où :
    - «E» représente la période commençant à la date d'évaluation du rapport subséquent et se terminant à la fin de la période pendant laquelle est acquitté le nouveau déficit de solvabilité,
    - «F» représente l'excédent de la différence entre la valeur actuelle des cotisations obligatoires, déterminées selon la méthode d'évaluation actuarielle utilisée par le régime, pour la période représentée par l'élément «E» et du montant représenté par l'élément «A» sur la différence entre la valeur actuelle du coût normal, déterminé selon une méthode de répartition des prestations, pour la période représentée par l'élément «E» et le montant représenté par l'élément «C»,
    - «G» représente l'excédent de la valeur actuelle des paiements spéciaux à long terme théoriques pour la période représentée par l'élément «E» sur la valeur actuelle de ces paiements pour la période visée par la définition de l'élément «A».
9. Si le régime n'est pas un régime de retraite conjoint et que l'administrateur choisit les options 1 et 3, les dispositions 8 et 8.1 s'appliquent avec les adaptations suivantes :
- i. La période visée aux sous-dispositions 8 i et 8.1 i est réputée, pour l'application de la présente disposition, la période commençant un jour qui tombe au plus tard 12 mois après la date d'évaluation du rapport sur l'allègement de la capitalisation du déficit de solvabilité et se terminant au plus tard 10 ans après ce jour.
  - ii. Les mentions, aux sous-dispositions 8 ii et 8.1 ii, de la période visée à la sous-disposition 8 i ou 8.1 i valent mention de la période visée à la sous-disposition i de la présente disposition.
10. Si le régime est un régime de retraite conjoint et que l'administrateur choisit l'option 3, les dispositions 8 et 8.1 s'appliquent avec les adaptations suivantes :
- i. La période visée aux sous-dispositions 8 i et 8.1 i est réputée, pour l'application de la présente disposition, la période commençant un jour qui tombe au plus tard 12 mois après la date d'évaluation du rapport sur l'allègement de la capitalisation du déficit de solvabilité et se terminant au plus tard 10 ans après ce jour.
  - ii. Les mentions, aux sous-dispositions 8 ii et 8.1 ii, de la période visée à la sous-disposition 8 i ou 8.1 i valent mention de la période visée à la sous-disposition i de la présente disposition.
  - iii. La période visée à la sous-sous-disposition 8 iii A est réputée se terminer à la fin de la période pendant laquelle le nouveau déficit de solvabilité est acquitté ou, si elle est plus longue, à la fin de la période de cinq ans commençant un jour qui tombe au plus tard 12 mois après la date d'évaluation du rapport subséquent.
  - iv. La période de cinq ans visée par la définition de l'élément «A» à la sous-disposition 8.1 iii est réputée la période commençant à la date d'évaluation du rapport subséquent et se terminant à la fin de la période de cinq ans commençant un jour qui tombe au plus tard 12 mois après la date d'évaluation du rapport subséquent.
  - v. Les mentions de la période visée par la définition de l'élément «A» dans les définitions des éléments «C» et «D» à la sous-disposition 8.1 iii et dans la définition de l'élément «G» de la définition de l'élément «D» à la même sous-disposition, valent mention de la période qui serait déterminée dans le cadre de la sous-disposition iv.
  - vi. Les mentions du montant représenté par l'élément «A» et du montant représenté par l'élément «C» dans la définition de l'élément «F» de la définition de l'élément «D» à la sous-disposition 8.1 iii valent mention des montants représentés par les éléments «A» et «C» qui seraient déterminés dans le cadre de la sous-disposition iv.

**(5) L'article 5.6 du Règlement est modifié par adjonction du paragraphe suivant :**

(6.1) Les dispositions suivantes s'appliquent dans le cadre de la définition de l'élément «G» de la définition de l'élément «D» à la sous-disposition 8.1 iii :

1. Pour l'application des dispositions 2 et 3, un passif à long terme non capitalisé théorique déterminé dans un rapport sur l'allègement de la capitalisation du déficit de solvabilité à l'égard d'un régime dont les taux de cotisation ne sont pas fixés au moyen d'une méthode de répartition des prestations correspond à l'excédent de l'élément «H» sur l'élément «J», où :
  - «H» représente la valeur actuelle, à la date d'évaluation du rapport sur l'allègement de la capitalisation du déficit de solvabilité à l'égard du régime, des cotisations mensuelles déterminées, selon la méthode d'évaluation actuarielle utilisée par le régime, pour la période de 15 ans commençant à la date d'évaluation du rapport sur l'allègement de la capitalisation du déficit de solvabilité à l'égard du régime,
  - «J» représente la valeur actuelle du coût normal déterminé, au moyen d'une méthode de répartition des prestations, pour la période visée par la définition de l'élément «H».
2. Les paiements spéciaux à long terme théoriques à l'égard d'un régime qui n'est pas un régime de retraite conjoint correspondent aux cotisations mensuelles qui seraient nécessaires pour amortir, sur une période de 15 ans, le passif à long terme non capitalisé théorique, calculé en utilisant le ou les taux d'intérêt de l'évaluation à long terme.
3. Dans le cas d'un régime qui est un régime de retraite conjoint :
  - i. le montant nécessaire pour amortir le passif à long terme non capitalisé théorique déterminé dans le rapport sur l'allègement de la capitalisation du déficit de solvabilité est déterminé comme un pourcentage constant des gains ouvrant droit à pension,
  - ii. le montant du passif à long terme non capitalisé théorique figurant dans le rapport sur l'allègement de la capitalisation du déficit de solvabilité à l'égard du régime est déterminé aux termes de la disposition 1 comme si les montants représentés par les éléments «H» et «J» étaient calculés en fonction du total des gains ouvrant droit à pension prévus pour la période de 15 ans commençant à la date d'évaluation de ce rapport.

**(6) Le paragraphe 5.6 (7) du Règlement est modifié par substitution de ce qui suit au passage qui précède la disposition 1 :**

(7) L'administrateur qui fait un choix envoie un avis contenant les renseignements suivants aux personnes qui sont des participants ou anciens participants admissibles le jour de l'envoi et aux agents de négociation collective qui représentent des participants admissibles ce jour-là :

**(7) L'article 5.6 du Règlement est modifié par adjonction du paragraphe suivant :**

(7.1) L'avis exigé aux termes du paragraphe (7) est envoyé au plus tard le dernier en date des jours suivants :

- a) le 60<sup>e</sup> jour qui suit le premier jour où un paiement spécial doit être fait à l'égard du nouveau déficit de solvabilité ou du nouveau passif à long terme non capitalisé;
- b) le 60<sup>e</sup> jour qui suit le jour où le rapport sur l'allègement de la capitalisation du déficit de solvabilité doit être déposé.

**3. L'article 36 du Règlement est abrogé.****4. Le Règlement est modifié par adjonction de l'article suivant :**

**47.5** La disposition 3 du paragraphe 5.6 (4), la disposition 8 du paragraphe 5.6 (7) et l'article 5.7 ne s'appliquent pas à l'égard des régimes suivants :

1. Chrysler Canada Inc. Salaried Employees' Retirement Plan (n° d'enregistrement : 0337774).
2. DaimlerChrysler Canada Inc. - CAW Non-Contributory Pension Plan for Hourly Employees - CAW Locals 444, 1090, 1459, 1498 and Local 1285 (Bramalea) (n° d'enregistrement : 0337782).
3. Parts Distribution Centres Non Contributory Pension Plan (n° d'enregistrement : 0337808).
4. Plant Guards and Nurses Non Contributory Pension Plan (n° d'enregistrement : 0992032).

**5. (1) Sous réserve du paragraphe (2), le présent règlement est réputé être entré en vigueur le 30 septembre 2008.**

**(2) Les articles 1 et 3 entrent en vigueur le jour du dépôt du présent règlement.**

37/09

NOTE: Consolidated regulations and various legislative tables pertaining to regulations can be found on the e-Laws website ([www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca)).

REMARQUE : Les règlements codifiés et diverses tables concernant les règlements se trouvent sur le site Lois-en-ligne ([www.lois-en-ligne.gouv.on.ca](http://www.lois-en-ligne.gouv.on.ca)).









**INDEX 37**

Ontario Highway Transport Board.....	2471
Notice of Default in Complying with the Corporations Tax Act/Avis de non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés .....	2472
Cancellation of Certificate of Incorporation (Corporations Tax Act Defaulters) / Annulation de certificat de constitution (Non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés) .....	2473
Certificate of Dissolution/Certificat de dissolution .....	2474
Notice of Default in Complying with the Corporations Information Act/ Avis de non-observation de la Loi sur les renseignements exigés des personnes morales .....	2476
Cancellation of Certificate of Incorporation (Business Corporations Act)/ Annulation de certificat de constitution en personne morale (Loi sur les sociétés par actions).....	2476
Cancellation for Cause (Business Corporations Act)/Annulation à juste titre (Loi sur les sociétés par actions).....	2477
Marriage Act / Loi sur le mariage .....	2477
Change of Name Act / Loi sur changement de nom .....	2478
Notice of the Minister of Health and Long-Term Care/Avis du ministre de la Santé et des Soins de longue durée .....	2479
Applications to Provincial Parliament — Private Bills/Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé .....	2484
Applications to Provincial Parliament .....	2484
Sheriff's Sale of Lands/Ventes de terrains par le shérif .....	2485
Sale of Lands for Tax Arrears by Public Tender/Ventes de terrains par appel d'offres pour arriéré d'impôt THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF RYERSON .....	2486
THE CORPORATION OF THE CITY OF PEMBROKE.....	2486
THE CORPORATION OF THE MUNICIPALITY OF WAWA .....	2486
 PUBLICATIONS UNDER PART III (REGULATIONS) OF THE LEGISLATION ACT, 2006. RÈGLEMENTS PUBLIÉS EN APPLICATION DE LA PARTIE III (RÈGLEMENTS) DE LA LOI DE 2006 SUR LA LÉGISLATION	
CONSERVATION AUTHORITIES ACT O.Reg 319/09 .....	2490
HIGHWAY TRAFFIC ACT O.Reg 318/09 .....	2489
PENSION BENEFITS ACT O.Reg 321/09 .....	2494
PENSION BENEFITS ACT O.Reg 322/09 .....	2499
WASTE DIVERSION ACT O.Reg 320/09 .....	2493





## Information

La Gazette de l'Ontario paraît chaque samedi, et les annonces à y insérer doivent parvenir à ses bureaux le jeudi à 15h au plus tard, soit au moins neuf jours avant la parution du numéro dans lequel elles figureront. Pour les semaines incluant le lundi de Pâques, le 11 novembre et les congés statutaires, accordez une journée de surplus. Pour connaître l'horaire entre Noël et le Jour de l'An s'il vous plaît communiquez avec le bureau de La Gazette de l'Ontario au (416) 326-5310 ou par courriel à [mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca](mailto:mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca)

### Tarifs publicitaires et soumission de format:

- 1) Envoyer les annonces dans le format **Word.doc** par courriel à [mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca](mailto:mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca)
- 2) Le tarif publicitaire pour la première insertion envoyée électroniquement est de 75,00\$ par espace-colonne jusqu'à un ¼ de page.
- 3) Pour chaque insertion supplémentaire commandée en même temps que l'insertion initiale, le tarif est 40,00\$
- 4) Les clients peuvent confirmer la publication d'une annonce en visitant le site web de La Gazette de l'Ontario [www.ontariogazette.gov.on.ca](http://www.ontariogazette.gov.on.ca) ou en visionnant une copie imprimée à une bibliothèque locale.

### Abonnement:

Le tarif d'abonnement annuel est de 126,50\$ + T.P.S. pour 52 ou 53 numéros hebdomadaires débutant le premier samedi du mois de janvier (payable à l'avance). L'inscription d'un nouvel abonnement au courant de l'année sera calculée de façon proportionnelle pour la première année. Un nouvel abonné peut commander des copies d'éditions précédentes de la Gazette au coût d'une copie individuelle si l'inventaire le permet.

Le remboursement pour l'annulation d'abonnement sera calculé de façon proportionnelle à partir de 50% ou moins selon la date. Pour obtenir de l'information sur l'abonnement ou les commandes s.v.p. téléphonez le (416) 326-5306 durant les heures de bureau.

### Copies individuelles:

Des copies individuelles de la Gazette peuvent être commandées en direct en ligne au site [www.serviceontario.ca/publications](http://www.serviceontario.ca/publications) ou en téléphonant 1-800-668-9938.

### Options de paiement:

Les paiements peuvent être effectués au moyen de la carte Visa, MasterCard ou Amex, ou chèques ou mandats fait à l'ordre du MINISTRE DES FINANCES. Toute correspondance, notamment les changements d'adresse, doit être adressée à :

### LA GAZETTE DE L'ONTARIO

50 rue Grosvenor, Toronto (Ontario) M7A 1N8

Téléphone (416) 326-5306

### Paiement-Annonces:

Pour le traitement rapide les clients peuvent faire leur paiement au moyen de la carte Visa, MasterCard ou Amex lorsqu'ils soumettent leurs annonces. Les frais peuvent également être facturés.

### MINISTÈRES DU GOUVERNEMENT DE L'ONTARIO S.V.P. NOTEZ

Il est possible de payer par carte d'achat du ministère ou par écriture de journal. Les paiements par écriture de journal sont assujettis aux exigences de facturation d'IFIS. S.V.P. communiquez avec le bureau de la Gazette au 416 326-5310 ou à [mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca](mailto:mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca).



## Information

The Ontario Gazette is published every Saturday. Advertisements/notices must be received no later than 3 pm on Thursday, 9 days before publication of the issue in which they should appear. For weeks including Easter Monday, November 11th or a statutory holiday allow an extra day. For the Christmas/New Year holiday schedule please contact the Gazette at (416) 326-5310 or by email at [mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca](mailto:mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca)

### Advertising rates and submission formats:

- 1) Please submit all notices in a **Word.doc** format to: [mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca](mailto:mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca)
- 2) For a first insertion electronically submitted the basic rate is \$75 up to ¼ page.
- 3) For subsequent insertions of the same notice ordered at the same time the rate is \$40 each.
- 4) Clients may confirm publication of a notice by visiting The Ontario Gazette web site at: [www.ontariogazette.gov.on.ca](http://www.ontariogazette.gov.on.ca) or by viewing a printed copy at a local library.

### Subscriptions:

The annual subscription rate is \$126.50 + G.S.T. for 52 or 53 weekly issues beginning the first Saturday in January, payable in advance. In-year new subscriptions will be pro-rated for the first year. A new subscriber may order back issues of the Gazette at the single-copy rate as inventory permits.

Refunds for cancelled subscriptions will be pro-rated from 50% or less depending upon date. For subscription information/orders please call (416) 326-5306 during normal business hours.

### Single Copies:

Individual Gazette copies may be ordered on-line through the website at [www.serviceontario.ca/publications](http://www.serviceontario.ca/publications) or by phone at 1-800-668-9938.

### Payment Options:

Subscriptions may be paid by VISA, AMEX or MasterCard or by Cheque or Money order payable to THE MINISTER OF FINANCE. All subscription enquiries and correspondence, including address changes, should be mailed to:

#### THE ONTARIO GAZETTE

50 Grosvenor Street, Toronto, Ontario M7A 1N8

Telephone: (416) 326-5306

### Payment – Notices:

For fastest processing clients may pay by VISA, AMEX or MasterCard when submitting notices. Charges may also be invoiced.

### ONTARIO GOVERNMENT MINISTRIES PLEASE NOTE:

Ministry Purchase Card or Journal Entry. Journal payments are subject to IFIS requirements. Please contact the Gazette office at 416 326-5310 or at [mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca](mailto:mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca).